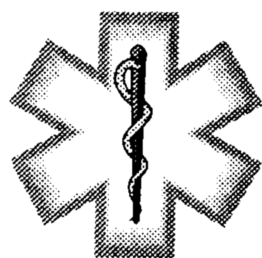
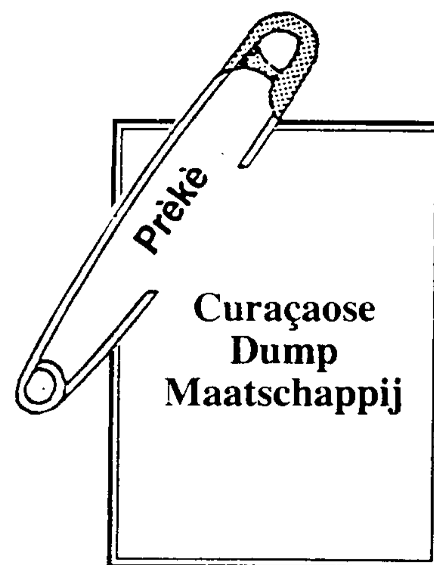


SEHOS ...voorschot...

111e JAARGANG — NO.:49 DINSDAG 1 MAART 1994

AMIGOE



Curaçaose Dump Maatschappij

V-raad nog niet klaar met Hebron-resolutie:

Israël laat waarnemers toe in bezette gebieden

JERUZALEM/TUNIS - Israël is bereid toe te geven aan de eis van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) internationale waarnemers toe te laten in de bezette gebieden. De Israëlische ambassadeur bij de Verenigde Naties (VN), Yaacobi, zei maandag voor de Israëlische radio dat momenteel over een compromis wordt gesproken waarin een internationale aanwezigheid wordt geregeld, zowel burgerlijk als militair. "Dit is mogelijk als beide partijen ermee instemmen." De PLO had om internationale bescherming gevraagd voor de Palestijnse bevolking in de bezette gebieden na het bloedbad in Hebron. De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties worstelt nog steeds met een resolutie welke ook aanvaardbaar is voor de Amerikaanse delegatie inzake het bloedbad van Hebron.

De VN-ambassadeur heeft de steun van premier Rabin. "Israël is niet tegen een internationale aanwezigheid in Gaza en Jericho." Rabin verwees daarbij naar een clausule in het vredesakkoord tussen Israël en de PLO waarin wordt gesproken over "een tijdelijke internationale of buitenlandse aanwezigheid". "We maken wel een onderscheid tussen internationale aanwezigheid en internationale strijdkrachten."

Het instemmen door Jeruzalem met bijvoorbeeld VN-waarnemers zou de impasse kunnen doorbreken die is ontstaan na het bloedbad in Hebron, waar een joodse kolonist meer dan vijftig Palestijnen doodschoot. Het is de bedoeling dat de Veiligheidsraad (V-raad) een besluit neemt over de wijze waarop de Palestijnse burgers in bezet gebied worden beschermd. Tot dat moment blijft het onzeker of de PLO de uitnodiging zal aannemen van de Amerikaanse president Bill Clinton om het vredesoverleg met Israël in Washington voort te zetten.

Eerder had de Uitvoerende raad van de PLO, het PLO-bestuur, de maatregelen van de Israëlische regering na het bloedbad van vrijdag in Hebron als onvoldoende van de hand gewezen. Volgens een lid van de PLO-raad, Samir Ghoshe, zijn de PLO-leiders unaniem in hun oordeel dat de Israëlische voorstellen niet aan hun minimumeisen tegemoet komen.

De Israëlische regering besloot zondag extremistische kolonisten te ontwapenen, hun bewegingsvrijheid in bezet gebied te beperken en eventueel enkelen van hen onder administratieve detentie te plaatsen. De PLO eist daarentegen de ontwapening van alle joodse kolonisten en de bescherming van de Palestijnse burgers in bezet gebied door een internationale vredesmacht. PLO-voorzitter Arafat noemde de Israëlische maatregelen zondag in een eerste reactie "hol en leeg".

BEGELEIDERS

Het PLO-standpunt sluit naadloos aan bij de stellingname van de rest van de Arabische wereld. Syrie, Jordanie en Libanon besloten zondag hun delegaties naar het vredesoverleg met Israël vervroegd terug te trekken uit protest tegen de schietpartij in de Ibrahim-moskee in Hebron. Tegelijkertijd deed de Arabische liga tijdens een spoedvergadering in Caïro een beroep op de Veiligheidsraad (V-raad) om een internationale commissie de toedracht van de gebeurtenis in Hebron te laten onderzoeken en om een vorm van "internationale bescherming"

vervolg op pag. 15

Vlieger F-16 in VS verongelukt

DEN HAAG — Een Nederlandse jachtvlieger van de Koninklijke Luchtmacht is maandagavond met een F-16 verongelukt in de Amerikaanse deelstaat Arizona, zo heeft defensie dinsdag bekendgemaakt. De 21-jarige vaandrig J. Beneker was kort tevoren voor een trainingsvlucht opgestegen van de vliegbasis Tucson.

De oorzaak van het ongeluk is nog onbekend.

Algerijnse tv-journalist vermoord

PARIJS - Drie gewapende mannen hebben in een plaats in de provincie Algiers de 29-jarige journalist Abdelkader Hichene van de Algerijnse staatstelevisie gedood.

Twee van diens metgezellen raakten gewond, van wie een zeer ernstig, zo heeft het Algerijnse persbureau APS dinsdag gemeld. APS weet de moord aan "terroristen", de gebruikelijke naam voor moslim-militanten. Sinds Algerijnse intellectuelen ruim een jaar geleden het doelwit van aanslagen werden in Algerije, zijn tenminste acht journalisten gedood.

Geen tegen-maatregelen Washington verwacht

Moskou wijst VS-diplomaat de deur

MOSKOU - Rusland heeft maandag een functionaris van de Amerikaanse ambassade in Moskou uitgewezen. De maatregel is een vergelding voor de uitwijzing van een Russische diplomaat door de VS wegens het Ames- spionageschandaal. Dit heeft de Amerikaanse ambassadeur Pickering in de Russische hoofdstad gezegd.

Het persbureau Interfax zegt in kringen van de Russische inlichtingendienst te hebben vernomen dat het gaat om James Morris, die zou werken voor de Amerikaanse inlichtingendienst CIA. Washington wees op 25 februari de Russische diplomaat Aleksandr Lysenko uit in verband met de arrestatie van de CIA-functionaris Aldrich Ames en zijn echtgenote die voor Rusland en daarvoor voor de Sovjetunie (SU) zouden hebben gespioneerd.

Stafchef Kolesnikov van de Russische strijdkrachten ontkende maandag dat Ames voor Rusland zou hebben gewerkt. De generale staf en de inlichtingendienst van het leger "beschikken over geen enkele aanwijzing" van connecties tussen het echtpaar Ames en de Sovjet- en Russische geheime diensten.

Het persbureau Itar-Tass meldde zaterdag dat Kolesnikov had gezegd dat Ames voor Rusland van nut is geweest. "Hij werkte voor ons bij hen. Hij verdedigde onze belangen", zei hij volgens het persbureau. Maandag zei de stafchef echter dat de Amerikaanse kranten hem niet juist hadden begrepen.

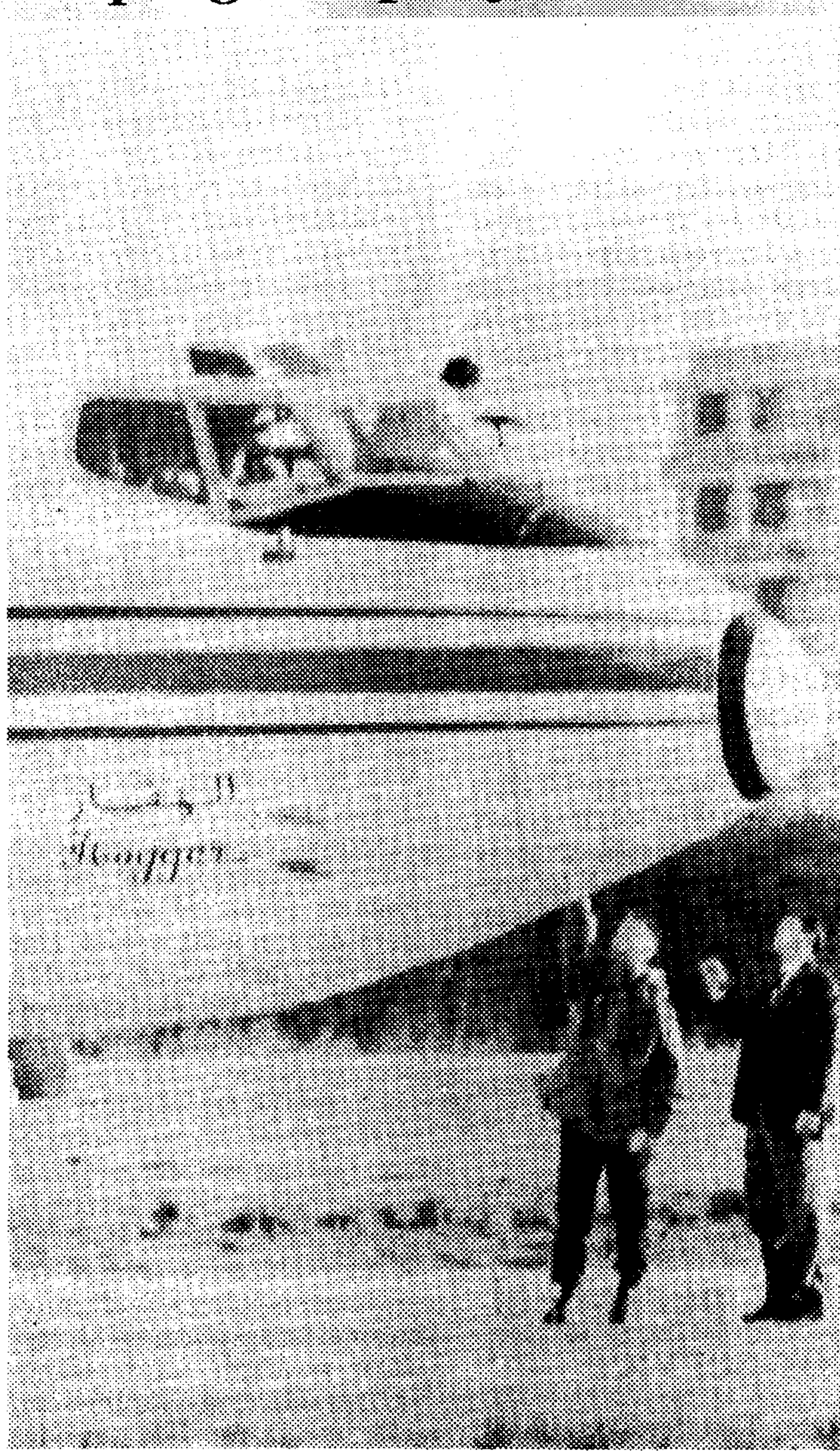
In Washington wordt de uitwijzing betreurd. Maar de VS lijken geen tegenmaatregelen te willen nemen. Presidentieel woordvoerster Dee Dee Myers kondigde aan dat er geen nieuwe diplomatieke stappen zullen worden ondernomen. Maar zij zei dat de VS zich wel het recht voorbehouden dit te doen als nieuwe informatie aan het licht komt.

Vliegveld van Tuzla open voor hulp

MOSKOU - De leider van de Bosnische Serviërs, Karadzic, en de Russische minister van Buitenlandse zaken, Kozyrev, zijn het er dinsdag in Moskou over eens geworden dat de door de Serviërs ingesloten luchthaven van Tuzla opengesteld moet worden voor aanvoer van humanitaire hulp.

De VN hadden de Serviërs eerder een ultimatum gesteld dat de luchthaven uiterlijk 7 maart opengaat. "Dat de Bosnische Serviërs bereid zijn tot opening van het vliegveld komt doordat Russische waarnemers zullen deelnemen aan het toezien op het niet-militair gebruik van de luchthaven", aldus de gezamenlijke verklaring van Karadzic en Kozyrev. Volgens Kozyrev zullen Russische "waarnemers" in Tuzla worden gestationeerd om de heropening te waarborgen en te garanderen dat er alleen humanitaire hulp binnenkomt. Het moslimbolwerk Tuzla ten noordoosten van Sarajevo is al maanden totaal ingesloten door de Serviërs. Tot dusverre weigerden zij te voldoen aan de eis van de VN om de luchthaven voor humanitaire hulp open te stellen.

Kaping in Spanje ten einde



■ *ALICANTE - Twee Spaanse politieagenten bij de neus van het Algerijnse vliegtuig dat gekaapt werd door drie mannen. Bij de foto: de piloot hangt uit het cockpitraam om de politieagenten een boodschap van de kapers te geven. Deze verzochten om politiek asiel. Zij gaven zich later zonder verdere geweldpleging over aan de Spaanse autoriteiten.*

(AFP-satellietfoto)

Assuradeurs hogelijk verbaasd

Sehos eist vanaf vandaag voorschot van verzekeraars

WILLEMSTAD — Het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) accepteert vanaf vandaag geen particuliere patiënten meer met een garantiebrief van hun verzekeringsmaatschappij. Die dienen elke maand een voorschot aan het ziekenhuis te betalen. Als dat niet is gebeurd, wordt de verzekerde patiënt niet opgenomen.

De maatregel is getroffen omdat het ziekenhuis aardig wat tijd kost het geld van de verzekeringsbedrijven te krijgen. Er zouden veel achterstallige rekeningen zijn. Het eilandgebied betaalt al jaren iedere maand een voorschot aan het Sehos.

De particuliere verzekeringsbedrijven zijn nogal verbaasd over de maatregel. Het ziekenhuis heeft in januari twee brieven gestuurd waarin de nieuwe bepaling werd aangekondigd. Daarin werd tevens om commentaar gevraagd. Volgens een woordvoerster van het ziekenhuis hebben slechts enkele bedrijven gereageerd. Het Sehos nam daarop aan dat de andere maatschappijen akkoord gingen en liet de maatregel ingaan.

Een woordvoerder van een van de verzekeringsmaatschappijen laat echter weten dat de Nederlands Antilliaanse Vereniging van Verzekeraars (NAVV) wel degelijk heeft gereageerd. In een brief zou zij, namens haar leden, hebben laten weten dat men het met de nieuwe regeling niet eens was en graag over het betalingsprobleem zou praten.

De NAVV beraadt zich en kan nog geen commentaar geven.

Parijs: Na moord op journalist zuivering van Cote d'Azur

HYERES - Drie dagen na de moord op het Franse Kamerlid Yann Piat zijn al dertig mensen aangehouden die ervan worden verdacht iets met haar dood te maken te hebben.

Onder hen zijn mogelijk ook de daders: De twee mannen die het Kamerlid vrijdagavond in het Zuidfranse Hyeres in haar auto doodschoten en daarna op een motor ontkwamen. Sinds de moord zijn Hyeres, sinds vrijdagavond bekend als "het Palermo van de Cote", en omgeving in rep en roer. Minister Pasqua van Binnenlandse zaken heeft voor de televisie gezworen "de Cote-d'Azur schoon te vegen, net zoals dat sinds enkele weken gebeurt in Marseille". Politie en justitie denken dat bij de aanslag politieke belangen een rol spelen en dat de onderwereld ook daarbij is betrokken.

Buthelezi niet op agenda van Lubbers cs

JOHANNESBURG - Zulu-leider Mangosuthu Buthelezi blijft het bezoek van de Nederlandse bewindslieden aan Zuid-Afrika bepalen.

Allereerst doordat Nelson Mandela dinsdag voor het eerst in maanden de Inkathaleider weer zal ontmoeten om hem over te halen alsnog aan de verkiezingen in april mee te doen. De gebeurtenis beheerst sinds het weekeinde de Zuidafrikaanse kranten. Aan de andere kant wordt de Nederlandse delegatie keer op keer gevraagd waarom er geen gesprek met Buthelezi op de agenda staat. Zij praten immers wel met de leiders van extreem-rechtse blanke partijen, die met Inkatha in de Vrijheidsalliantie samenwerken uit protest tegen de verkiezingen. Het antwoord van premier Lubbers is steeds hetzelfde: "Wij zijn bereid met Buthelezi te praten als hij ons wil ontmoeten. Een bezoek aan hem staat niet op de agenda omdat zijn thuisbasis "niet essentieel voor de reis van de delegatie "is.

Voortaan eigendom van Namibië, dankzij ANC:

Pretoria draagt Walvisbaai over

WALVISBAAI - Zuid-Afrika heeft maandag om middernacht afscheid genomen van zijn laatste restje koloniaal verleden toen het de enclave Walvisbaai na 84 jaar overheersing overdroeg aan Namibi. Precies om middernacht werd de Zuid-Afrikaanse vlag neergehaald om te worden vervangen door de Namibische.

De Namibische president Sam Nujoma, die zelf in Walvisbaai opgroeide, was bij de plechtigheid aanwezig, net als diens Zimbabwaanse en Tanzaniaanse collega's Robert Mugabe en Ali Mwinyi. De Zuidafrikaanse president F.W. de Klerk daarentegen zal ontbreken, evenals zijn tegenvoeter Mandela. Beiden hebben het te druk met campagne voeren voor de Zuidafrikaanse verkiezingen van 27 april. Als vervangers stuurden ze respectievelijk minister van Justitie Kobie Coetsee en de nummer twee van het ANC, Tabo Mbeki.

Pretoria nam de vijftig vierkante kilometer grote enclave van Walvisbaai met twaalf bijbehorende eilandjes in bezit in 1910. Het argument was dat het gebied deel uitmaakte van de koloniale nalatenschap van de Britten, die deze enige diepzeehaven aan de 1.130 kilometer lange Namibische kust hadden geannexeerd, toen de rest van Namibi in 1884 een Duitse kolonie werd. Bij de vorming van de Unie van Zuid-Afrika werd Walvisbaai bij Zuid-Afrika gevoegd.

Na de Duitse nederlaag in de Tweede Wereldoorlog breidde Zuid-Afrika zijn macht over heel Namibi uit. Toen dit gebied in maart 1990 onafhankelijk werd weigerde de regering-De Klerk aanvankelijk Walvisbaai terug te geven. Het ANC maakte zich echter sterk voor de teruggave en tijdens het meer-partijenoverleg over de toekomst van Zuid-Afrika besloot de regering zich, tot woede van ultra rechts in Zuid-Afrika, bij die eis neer te leggen.

Colombiaanse president bij Japanse keizer



■ *TOKYO - Keizer Akihito van Japan ontving maandag in zijn keizerlijk paleis in Tokyo de Colombiaanse president Cesar Gaviria. Deze brengt een onofficieel bezoek aan Japan. Bij de foto (vlnr) de eerste dame van Colombia Gavaria, keizerin Michiko, president Gaviari, een niet geïdentificeerde functionaris en keizer Akihito.*

Bestrijdt 'uitlokking' en 'pushen'

OM stuitte per toeval op Rene Richardson

WILLEMSTAD — De advokaat van de gearresteerde gedeputeerde Rene Richardson verwijt het Openbaar Ministerie (OM) gebruik te hebben gemaakt van uitlokking. Bij de smeergeldaffaire werd gebruik gemaakt van een undercoveragent. Maar volgens het OM was het helemaal niet de bedoeling om Richardson te pakken. Men was op zoek naar bewijs van witwaspraktijken van Saro Spadaro, verdachte in de haven- en luchthavenzaak.

Werd Rene Richardson wel of niet door de undercoveragent op andere gedachten gebracht. Dat is een van de vragen waarover de rechter zich zal buigen in de zaak waarin Richardson ervan wordt verdacht steekpenningen te hebben aangenomen in ruil voor het afgeven van een casinovergunning.

Die zaak zal waarschijnlijk nog binnen acht weken voor het Gerecht in Philipsburg komen. Ofwel kort na behandeling van de geruchtmakende luchthavenzaak, waarin verdachten Al en Claude Wathey, oud-gezaghebber Ralph Richardson (geen familie) en luchthavendirecteur Frank Arnell figureren. De verdachte zakenman Spadaro (in voorarrest te Guadeloupe) komt pas aan bod als de verdachten in de havenzaak voor de rechter verschijnen. In die zaak zijn gedeputeerden Dennis Pantophlet, havenmeester Sonny Hoo en havenvoorzitter Norman Wathey verdachten.

Om meer bewijs te verzamelen tegen Saro Spadaro inzake de witwaspraktijken waarvan hij ook wordt verdacht, werd op Sint Maarten een undercoveragent ingezet. Die benaderde via een bij de Italianen vertrouwde tussenpersoon de tweede man van Spadaro, de al vele jaren op Sint Maarten woonachtige casinobaas Salvatore Maccarone. De agent werd geïntroduceerd als een crimineel die op zoek was naar een casino om te kunnen witwassen. De agent en Maccarone gingen op zoek en vonden een stuk terrein en een failliet casino waarvan de vergunning was verlopen. Maccarone zei zijn mannetjes te hebben die voor de vergunning zouden kunnen zorgen en bood de 'criminele' aan hem de volgende dag met iemand in contact te brengen. Die iemand bleek Rene Richardson te zijn.

Tijdens het gesprek liet Richardson doorschemeren er 'een luxe levensstijl op na te houden' en dus wat te verwachten in ruil voor een vergunning. De 2000 dollar die hem daarop werd aangeboden, werd door Richardson aangenomen. Van *pushen*, zoals de advokaat zegt, was volgens het OM geen sprake. Daarvan is alleen sprake als je iemand op andere gedachten probeert te brengen. Vervolgens ontving de 'criminele' agent een 'letter of intent' waarin de vergunning werd toegezegd. Korte tijd daarna, afgelopen januari, nam Richardson weer 2000 dollar aan. "Voor de partijkas in verband met de verkiezingen", heet het nu.

Volgens het OM een duidelijke zaak: het aannemen van geld of beloftes is in strijd met de ambtseed van bestuurders en ambtenaren en strafbaar met een gevangenisstraf van vier jaar. Het verband tussen het een en het ander is in vergelijkbare gevallen vaak moeilijk te leggen, maar in dit geval eenvoudig aan te tonen. Van 'uitlokking' (wat niet mag) was geen sprake. Doel was bewijzen vinden tegen Spadaro. Vergelijkbaar is dan een pseudotransactie als bij heling: je weet uit allerlei bronnen dat iemand heelt en zegt tegen die persoon: "Ik heb een radiootje tegen een zacht prijsje, kopen?" In het geval van Richardson hoefde men niet eens zo ver te gaan, aldus het OM.

Ondertussen is de advokaat gisteren in appèl gegaan tegen de gevangenneming van acht weken. Dat zal nog deze week worden behandeld. Bij de aanhouding van Richardson is de procedure gevolgd die te doen gebruikelijk is wanneer een bestuurder wordt aangehouden: de rechter-commissaris heeft de instructie gelast, ofwel vooraf getoetst of er voldoende reden tot gevangenneming was. Bij Maccarone is de normale procedure gevolgd: aanhouding, in verzekering stelling en pas daarna werd de aanhouding beoordeeld door de rechter-commissarissen. Maccarone wordt ook nog van een aantal andere, niet nader genoemde feiten verdacht.

Ambtenaren discussiëren over kwaliteit



■WILLEMSTAD —*Onlangs hield de ambtelijke top op Curaçao een seminair over kwaliteit en klantgerichtheid. Gastsprekers van de ING Fatum en de Girodienst spraken over het belang van een betere dienstverlening aan het publiek. Ook voerden de Gedeputeerden Hendrik Abraham en Peternella het woord.(op de foto).*

Girodienst maakt opleidingsplan

'Werkomstandigheden' personeel zijn bepalend voor service

WILLEMSTAD — De Girodienst op Curaçao krijgt dit jaar 80.000 gulden van het Bestuurscollege voor [illegible] verbetering zijn noodzakelijk om te voorkomen dat de klant zijn heil elders gaat zoeken.

De Giro is sinds 1988 begonnen met de verbetering van de werkomstandigheden van het personeel. Ondermeer deed het ergonomisch verantwoord meubilair haar intrede. Ook werden functie- en taakomschrijvingen gemaakt, waardoor de verdeling van de werkzaamheden overzichtelijker kon worden gemaakt.

Op basis van een marktonderzoek halverwege 1992, waaruit bleek dat klanten ontevreden waren over een aantal onderdelen van de dienstverlening, besloot de Giro over te gaan tot het doorvoeren van extra maatregelen. Een veel geuite klacht betrof de lange wachttijden bij de loketten. Volgens directeur Silvano is dat probleem grotendeels opgelost omdat de Giro de dienstverlening aan het loket geautomatiseerd heeft. Een andere klacht betrof de ontoereikendheid van de informatie waarover de loketbeambten beschikken voor de klant. Zowel voor de klant als voor de medewerker een vervelende zaak, zo meent Silvano. Een derde probleem betreft het gerommel met de openingstijden van de loketten. Niet alle personeelsleden houden zich stipt aan de openingstijden.

Het verbeteren van de werkdiscipline moet volgens de Giro plaatsvinden door de motivatie van het personeel te vergroten, middels trainingen en opleidingen.

Daarom heeft de Giro een opleidingsplan opgesteld, dat voorlopig de termijn van één jaar beslaat. Dit jaar gaan zeker 50 personeelsleden een cursus volgen. Eind vorig jaar kwam daarvoor de benodigde financiering los van het BC. Zo'n twintig medewerkers gaan een cursus taalbeheersing volgen. Daarnaast gaat een even groot aantal een schriftelijke opleiding volgen van het Nederlands Instituut Bank- en Effecten. Een drietal stafleden zullen bij de ING Bank in Nederland een opleiding volgen op het gebied van personeelswerk, automatisering en klantvriendelijkheid.

Toerismejaar 1994 start 28 procent beter dan 1993

WILLEMSTAD — In januari bezochten ruim 20.000 toeristen Curaçao. Dat zijn er ruim 4500 meer dan in dezelfde maand van het vorig jaar. Een groei van dik 28 procent. Dit blijkt uit cijfers van het toerismebureau CTDB.

Er kwamen ruim 7000 Europeanen over de vloer. Dat is een kwart meer dan vorig januari 1993.

5300 Latino's werden er geteld; een groei van 25 procent.

3000 Amerikanen staan voor een toename van 87 procent.

En er kwamen geen 178 maar ruim 400 Canadezen. Dat is 134 procnt groei.

Daar steekt het Caribisch gebied wat povertjes af met een groei van 8 procent. Maar dat is toch nog altijd ruim 300 Caribanen meer dan de 3783 van vorig jaar.

Al die toeristen bleven met zijn allen 170.200 nachten slapen. Dat is 41 procent meer inkomsten dan vorig jaar voor de hotels. Want in januari 1993 bleef men 120.380 nachten op Curaçao. De hotelbezetting is dan ook uitzonderlijk hoog: 80 procent tegen 68 procent vorig jaar.

Curaçao was in januari ook gastheer voor 47 cruiseschepen. Dat waren er een jaar daarvoor nog maar 36. Aan boord zaten 27.137 dagjesmensen. Dat zijn er 4500 meer dan vorig jaar.

Eind april

Home Fair Trade Exhibition '94

WILLEMSTAD — De tweede *Home Fair Trade Exhibition* vindt op 21 tot en met 24 april in het ITC plaats. Ter gelegenheid daarvan wordt een *flower queen* gekozen.

Vrouwen tussen de 18 en de 25 jaar kunnen zich tot en met 10 maart voor deze verkiezing inschrijven. Die datum is ook de einddatum voor bedrijven die zich voor de beurs willen inschrijven.

Op de beurs is informatie te vinden over wonen, (ver)bouwen en alle zaken daaromheen. Daartoe wordt weer een compleet huis met zwembad en al gebouwd en ingericht.

Stichting Edukatie Dirigenten en Koristen start met aanloopcursus

WILLEMSTAD — Dirigenten en koristen op Curacao kunnen voor scholing sinds kort terecht bij hun eigen instituut: de Stichting Edukatie Dirigenten en Koristen (Nederlandse Antillen). De op 23 februari opgerichte stichting start donderdag 3 maart met het geven van een aanloopcursus.

Voor aspirant-dirigenten verzorgt de stuurgroep Edukatie Dirigenten Koristen (E.D.K.) de aanloopcursus tot de opleiding koordirectie. Deze vindt plaats van maart tot en met april 1994 (4 lesuren per week in acht weken). Van 4 tot en met 15 april verzorgen de heren Schets en Vranken workshops en toelatingsexamens. De aanloopcursus vervolgt van mei tot en met juni 1994. De aanvang van de permanente opleidingen voor koordirectie en koorzang van de stichting is gepland voor augustus 1994. De eerste tentamens worden afgenomen in april volgend jaar.

Al in november 1992 werd gedacht over de oprichting van een instituut voor educatie van dirigenten en koorzangers. Na een eerste ronde van workshops voor dirigenten en een koorklas in april 1993, bleek behoefte te zijn aan uitdieping van de aangeboden materie. Later dat jaar is de stuurgroep opgericht, die de mogelijkheden van educatie voor dirigenten en koristen heeft onderzocht. De aanloopcursus die in november van het vorig jaar plaats had moeten vinden, ging niet door vanwege geldgebrek. De bij O.K.S.N.A. aangevraagde subsidie kon toen niet worden verleend.

De oprichters van de stichting geloven in de stem als volwaardig zanginstrument. Daarnaast willen ze een goed stemgebruik promoten. Het organiseren van workshops, seminairs en concerten zou hier een bijdrage aan moeten leveren. De Stichting Edukatie Dirigenten en Koristen wil op een verantwoorde manier alle aspecten van de zang laten beoefenen. De muziek die daarbij aan bod komt, valt in het lokale, westerse, regionale genre. Te denken valt aan folklore, volksmuziek, kerkmuziek, klassieke en profane muziek.

Mr Houbon opent Curaçaos filiaal groothandel Oskaro

WILLEMSTAD —De commissaris van de koningin in Noord-Brabant, mr F. Houben, opent op dinsdag 8 maart om 17:30 uur de Curaçaose vestiging van Oskaro Technische Groothandel aan de Rooseveltweg.

Oskaro uit Cuyk is lid van de Sociëteit Brabant-Antillen. Een delegatie van de Sociëteit bezoekt volgende week Curaçao.

Informatie over banen en studie

Ouders mee naar beroepenmarkt

WILLEMSTAD — Voorexamenleerlingen pak je ouders bij de hand en sleep ze mee naar de Studie- & Beroepenmarkt in het ITC. Je kunt er 2 en 3 maart van 8 tot 22 uur terecht. En waarom je ouders mee moeten? Omdat het van groot belang is dat ook zij kennis nemen van de bestaande studie- en beroepsmogelijkheden.

De organisatrices, Daisy Casimiri (Mon Art Productions) en Eleonore Breukels (MDS), kunnen er niet genoeg op wijzen hoe belangrijk het is dat ook ouders zich naar de markt spoeden. Zo'n 46 bedrijven en opleidingen staan daar klaar om de leerlingen van BVO tot vwo alles te vertellen over banen, opleidingen en studies.

Dit keer komen zelfs zeven opleidingen uit Nederland om voorlichting te geven. Een unieke kans, aangezien juist het gebrek aan Nederlandse voorlichting door de studenten als een groot manco wordt ervaren.

Het is de derde keer dat er een beroepenmarkt wordt gehouden. In 1989 werd deze opgezet door de drie middelbare scholen Peter Stuyvesant, Radulphus en Maria Immaculata. Het geheel was nog klein van opzet, maar de 'schreeuw om een nieuwe beurs' was direct al groot, vertelt Daisy Casimiri.

Die kwam er twee jaar later op gezamenlijk initiatief van de Kamer van Koophandel en de scholen. Een enquête na die beurs gaf een groot enthousiasme onder alle deelnemers te zien. De Kamer van Koophandel wilde echter liever nog een jaartje of twee wachten voor de volgende beurs. Dat zijn er dus drie geworden. Daisy hoopt echter dat er na dit jaar elke twee jaar een beroepenmarkt komt.

De organisatoren hebben enorm veel contact met alle scholen gehad. Ook de bedrijven zijn goed voorbereid op het publiek dat er komt, zodat ze daarmee in hun voorlichting en lezingen rekening kunnen houden.

Behalve aan de stands kunnen de jongeren in speciale lezingen iets meer over bedrijf of studie te weten komen. In de avonduren zijn de opleidingen aan de beurt: woensdag 2 maart is dat het Luzac College (mavo/havo/vwo) uit Nederland, terwijl op donderdag 3 maart het Instituut de Boer (mavo/havo en vwo) en de Universiteit Twente, beide eveneens uit Nederland, aan bod komen.

's Middags houden de bedrijven hun presentatie. Woensdag Coopers & Lijbrand, de Isla en het ITC. Donderdag vertellen de dienst Openbare Werken, de KPMG, de MCN en alweer de Isla iets over hun bedrijf.

Vrijwel niemand zal een smoes kunnen bedenken om niet te gaan. De toegang is gratis en tussen 14 en 18 uur laat de dienst Onderwijs gratis bussen rijden tussen het Brionplein en het ITC. Elk half uur.

Deelname aan de lezingen en presentaties kost ook al niets. Daarvoor kan men zich alleen wel beter telefonisch aanmelden (680215).

ITC overleeft jaar zonder subsidie



WILLEMSTAD — Het ITC heeft in 1993, het eerste jaar zonder overheidssubsidie, 30 procent meer inkomsten gehaald uit de conferentiemogelijkheden die het handelscentrum biedt. Er waren 27 procent meer internationale bezoekers dan in 1992 en 36 procent meer lokale bezoekers.

Om de bekendheid van het ITC als conferentieoord te bevorderen is een vierkleuren-brochure opgesteld in samenwerking met het Curaçaos bureau voor ontwikkeling van het toeristem CTDB. Deze is bedoeld voor congresorganisatoren in de regio.

Paula naar Sint Maarten

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Premier Jandi Paula is gisteren naar Sint Maarten vertrokken voor besprekingen over het rapport Joubert. Dat word deze week in de Rijksministerraadvergadering behandeld.

Paula wil dat de neuzen het BC en de Eilandsraad dezelfde richting staan die van de Antilliaanse demissionaire interim-regering, immers in het interim-rege akkoord had beloofd kwestie van het hoger toezicht voor Sint Maarten in deze regeerperiode af handelen.

Of Paula zelf in Den Ha daarbij aanwezig zal zijn, niet duidelijk. Paula he enige tijd geleden geze daar bij te willen zijn, ma bij de Regeringsvoorlichting dienst was van een schema niets bekend.

De verwachting is dat Nederlandse regering rek ning zal houden met de Ant liaanse wensen - misschi nog wel meer met de wens van de aanstaande prem Pourier, dan met de sch dende premier Paul Beiden benadrukken h belang van hoger toezicht Sint Maarten onder de Ant liaanse regering. In het vo stel van Joubert ligt de ein verantwoordelijkheid bij door Nederland gedom neerde Koninkrijksregering

Sociëteit Brabant-Antillen bezoekt Curaçao

WILLEMSTAD — De Soc teit Brabant-Antillen bren volgende week haar twee zakenbezoek aan Curaçao Venezuela. In gesprekk met het bedrijfsleven zull de leden van de Sociëte bekijken in hoeverre kunnen komen tot een u breiding of nieuwe vorme van produktie of dienstverl ning.

De Sociëteit werd in 19 opgericht. Doel is onderlin samenwerking en onderste ning van bedrijven op Antillen en in Brabant. eerste zakenreis van de Soc teit vond in september 19 plaats.

De delegatie van de Soc teit heeft op maandag maart ontvangsten en o mootingen met CurInc, dienst Economische Zak en het bedrijfsleven. Avonds wordt zij ontvang door de gouverneur. Dinsd is er een bijeenkomst met Kamer van Koophandel, te wij de delegatie op woen dagochtend de bedrijvente reinen en de haven bezoek

Verder gaan gedurende week individuele Sociëteit leden bij Curaçaose en An baanse bedrijven op bezoe

Curaçaose Dokmaatschappij:

"Zelfs werven in States hanteren dumptarieven"

WILLEMSTAD — De scheepsreparatiemarkt blijft grillig. Dumptarieven, die soms 25 procent onder de gebruikelijke prijzen duiken, maken dat de Curaçaose Dok Maatschappij (CDM) moet vechten om te overleven. Medio april loopt de interimfase af. Evenwel zijn er nog geen concrete plannen om de CDM te privatiseren.

De CDM bevindt zich in een wederopbouwfase van een half jaar, nadat de overheid oktober vorig jaar besloot drastisch te reorganiseren. Medio april zou de Dokmaatschappij nieuwe stijl van start moeten gaan, maar tot op heden zijn er nog geen knopen doorgehakt. Gedeputeerde Mendes de Gouveia heeft een privatiseringscommissie opdracht gegeven de mogelijkheden te onderzoeken om de exploitatie van de werf uit te besteden. Tot die tijd probeert de Curaçaose werf opdrachten binnen te halen en gelijktertijd het imago van de zwaar door verliezen getergde werf op te vijzelen.

Dat lukt aardig, maar het blijft afwachten gezien de zware concurrentie van met name de Amerikaanse, Panamese, Portugese en Poolse werven. "Zelfs de werven aan de Oostkust van de VS hanteren nu dumptarieven en dat was tot voor een jaar niet het geval", volgens CDM-woordvoerder Charles Grootens. Reders schuwen niet een forse overtocht te maken naar de werf met de gunstigste tarieven.

De Dokmaatschappij moet het hebben van kwaliteit, efficiëntie en betrouwbaarheid, aldus Grootens. Sinds de reorganisatie wordt er weer als vanouds hard gewerkt. Dat moet ook wel, want de scheepseigenaren maken de dienst uit. Zij letten niet alleen op een goede prijs, maar laten zich ook leiden door gunstige betalingsvoorwaarden.

Zonder werk zit de CDM niet. Vorig jaar werden de verliezen aanzienlijk teruggedrongen en sinds begin dit jaar houdt de CDM ruim 500 man aan het werk. Om de werkdruk aan te kunnen werden zelfs Cubaanse en Portugese dokwerkers aangetrokken. Inmiddels bestaat het personeelsbestand uit 540 man, waarvan 40 Portugezen. Allen werken op contract, waarvan 170 van werk verzekerd zijn tot 15 april.

De orderportefeuille blijft weliswaar gevuld, maar steeds voor een paar weken. Momenteel liggen er zo'n vijf schepen voor onderhoud, afkomstig uit Mexico, Duitsland en Japan. Dankzij een gerichte acquisitie kan de CDM weer even twee weken vooruit. Grootens: "Maar het blijft afwachten wat de dag van morgen weer brengt."

NAPB wil eerst meer duidelijkheid

Politie gaat wapen vrijdag inleveren

WILLEMSTAD — Het is de politie ernst: zonder mentale en fysieke schiettrainingen en zonder een instructie die niet voor verschillende interpretaties vatbaar is, wil zij niet meer met een vuurwapen rondlopen. Dat werd duidelijk tijdens de buitengewone ledenvergadering van de politiebond NAPB, gisteravond. Vrijdagmiddag leveren zij demonstratief hun wapen in.

Minister Römer en de politieleiding hebben begrip voor de problemen van het straatpersoneel. Vakbondsman Udemar Isidora: "Maar aan begrip heb je niet veel. Er moet iets gebeuren." Volgende week, zo heeft Isidora begrepen, starten de eerste trainingen met de schietsimulatoren, al is het schema nog niet bekend. Of de leden die al lid zijn van de schietvereniging vrijdag ook hun wapen zullen inleveren, weet Isidora niet. "Al hebben die politiemensen meer ervaring, een mentale training hebben zij ook nooit gehad. En als zelfs de rechter de geweldinstructie te beknopt en ongedetailleerd vindt, hoe moet de gewone politieman die dan interpreteren?"

De politie, kort gezegd, wordt door de tegenstrijdige eisen zo onzeker, dat zij voorlopig liever helemaal geen vuurwapen draagt. "De burger roept om harder optreden van de politie, maar als we het doen lopen we de kans voor de rechter te verschijnen. Je vraagt je dan af: wie volgt?"

Tijdens de vergadering van gisteravond -die wegens het late uur werd verdaagd tot vrijdagmiddag- werd ook besloten de bondsleden op de andere eilanden te benaderen. Ook daar heerst onzekerheid.

Met minister Römer heeft Isidora vanmorgen telefonisch contact gehad. Zij heeft toegezegd dat de situatie zo snel mogelijk wordt opgehelderd.

Eiland houdt 10 procent ambtenaren niet in

Noodzaak medische kosten nog zelden gecontroleerd

WILLEMSTAD — Inhoudelijke controle op de noodzaak van gemaakte ziektekosten vindt op Curaçao nauwelijks plaats. Dat geldt zowel voor particuliere verzekeraars als voor Land en eiland.

In het rapport *Ziektekosten-verzekerings-systemen op Curaçao* (departement van Volksgezondheid) staat precies aangegeven wie wel en niet controleert. Daarbij springen de Isla en CPS eruit als bedrijven die nagaan of de gemaakte kosten strikt noodzakelijk zijn. CPS doet dat achteraf, de Isla verstrekt voorafgaand aan elk bezoek aan een zorgverlener buiten de Isla-kliniek een machtiging.

Het eilandgebied Curaçao controleert zoals bekend helemaal niet. Er wordt uitsluitend gekeken of de gehanteerde tarieven wel kloppen. Voorts wordt de 10 procent die de verzekerde zelf moet betalen al zes jaar niet op het salaris van de eilandsambtenaren ingehouden. Een verliespost voor het eiland die inmiddels is opgelopen tot ruim acht miljoen gulden.

De landsoverheid controleert tot nog toe voornamelijk op tarieven. Sinds de aanstelling van een controlerend arts, J. Taverne, in november gaat het Land de nota's ook meer inhoudelijk toetsen, zo liet het hoofd van het departement van Volksgezondheid, Titus Vissers, begin januari in een brief aan de specialisten weten. Bij een eerste controle is al opgevallen dat bij veel patiënten een uitgebreide en veelvuldige diagnostiek wordt verricht.

Controle op de onvermijdbaarheid van ziektekosten kan een aanzienlijke besparing opleveren. Onlangs werd bekend dat de door het Land aangestelde tandarts Van Marle per maand een tot anderhalve ton bespaart.

Bij de FZOG vindt inhoudelijke controle 'waar mogelijk' plaats, terwijl de SVB dat alleen bij twijfel doet. De ALM controleert niet systematisch en de KAE kijkt alleen naar discutabele recepten.

De particuliere verzekeringsmaatschappijen controleren uitsluitend 'opvallende zaken', in geval van langdurige ziekte (Amersfoortse) of al naar gelang de limieten in de polis (Alico).

Twee lezingen over kanker

WILLEMSTAD — Het Thorax Centre organiseert op maandag 7 en 21 maart een lezing over kanker. Diverse specialisten belichten de ziekte vanuit verschillende gezichtspunten. Onderwerpen die aan bod komen op de eerste avond zijn uitleg, begrip, risico, uitbreiding en oorzaken van kanker, darmkanker en hoofd- en halstumoren. Op de tweede avond kunt u meer te weten komen over voeding in relatie tot kanker, longtumoren en de invloed van een chemokuur op het hart. De lezingen vinden plaats in de aula van de universiteit (UNA) en beginnen om 20:00 uur. Er is gelegenheid de gastsprekers vragen te stellen.

Restaurant overvallen

WILLEMSTAD — Een restaurant in Montanja di Rey is maandagavond rond tien uur beroofd van Nafl. 300,-.

Een man gekleed in een korte jeansbroek en een rosewit hemd kwam het gebouw binnen en bestelde wat te eten. Op het moment dat de verkoper zich naar de keuken begaf, sprong de klant over de toonbank en nam het kasregister weg.

De patrouille van het wijkbureau Montanja stelde na de melding van de diefstal een buurtonderzoek in. De dader bleek echter onvindbaar. De recherche neemt het onderzoek over.

Kinderen legen wensput



■WILLEMSTAD — Kinderen van het kindertehuis Hebron mochten gisteren de wensput van de grotten van Hato leeghalen. Ieder jaar op 28 februari zal een kindertehuis hiertoe in de gelegenheid gesteld worden. Op de foto wordt de inhoud van de put door enthousiaste kinderen buitgemaakt.

Caris: Vier maanden achterstand

Uitzendbureau: wachten op geld overheid beu

WILLEMSTAD — Caris uitzendbureau is het beu nog langer de salarissen van uitgezonden krachten naar overheidsdiensten voor te financieren. Inmiddels loopt de rekening op tot 100.000 gulden. Reden voor directeur Edward Roemer om de Vereniging van Uitzendbureaus Nederlandse Antillen (Veruna) bijeen te roepen.

De druppel die voor hem de emmer deed overlopen was toen een aantal bij hem ingeschreven krachten hun cheque niet geïnd kregen bij de bank. Daar moest een noodoplossing voor worden getroffen. Niet alleen uitermate vervelend voor de uitzendkrachten in kwestie, ook Caris voelt zich in het hemd gezet.

Sinds oktober vorig jaar is het tobben geblazen met de overheid, aldus Roemer. Een voorfinanciering van lonen is niet ongebruikelijk maar blijft meestal beperkt tot twee maanden. Wanneer die termijn wordt overschreden dan komt Caris in betalingsproblemen en moeten de reserves aangesproken worden. Men is eenvoudigweg niet berekend op vier maanden voorschieten.

Het gaat volgens de directeur niet alleen om Caris. Hij schat dat de overheid in totaal zo'n 100 tijdelijke krachten van uitzendbureaus betrekt. Alle kampen met betaalachterstanden van de overheid. Roemer: "Een toestand die niet langer houdbaar is." Volgende week roept hij de Veruna-leden bijeen om tot een gezamenlijke aanpak te komen.

Overigens spelen nog meer kwesties waar de Veruna zich over wil buigen. Volgens de wet mag een uitzendkracht maximaal zes maanden aaneensluitend worden uitgezonden, uitgezonderd een contract op projektbasis. Na dat halve jaar dient officieel een maand pauze te worden ingelast, waarna weer een periode van zes maanden kan worden aangegaan.

WET

Hoewel de wet inmiddels wel van kracht is, is zij nog niet ingevoerd. Dat betekent in de praktijk dat nog niet gecontroleerd kan worden of er inderdaad volgens de wet wordt gehandeld. Gevolg: een kwetsbare positie van de uitzendkracht, die nog geen poot heeft om op te staan.

Het is de ambtenarenvakbond ABVO geweest die onlangs ophef maakte over de tijdelijke kracht bij de overheid. In het kader van de bevorderingsproblematiek werd onlangs nog met staatssecretaris Lucien Arrendell gesproken over de uitzendkrachten bij de APNA. De ABVO is van mening dat wanneer tijdelijke krachten langer dan de voorgeschreven termijn werkzaam zijn bij de overheid er gesproken dient te worden over een vaste aanstelling.

De onzekerheid van de baan op uitzendbasis is het grootste bezwaar van de tijdelijke krachten in kwestie. "Naast een mager salaris stoot je overal je neus als je een lening wilt afsluiten. Als uitzendkracht kun je bij voorbeeld moeilijk een huis kopen", aldus een van de gedupeerden. "Het is geen pretje als je je loon wilt gaan innen bij de bank en je krijgt te horen dat er geen geld is."

CNN nationaal terug op TDS

WILLEMSTAD — De Amerikaanse versie van CNN News komt per 1 maart terug op TDS en daarmee ook op TeleCuraçao.

TDS kreeg zeer veel verzoeken om de 'nationale', engelstalige versie terug te brengen en de 'internationale' versie (waarin veel Spaans) te laten vallen. Via een contractwijziging wordt de oude situatie weer teruggebracht.

Bedrijfsleven blij met PAR

VBC: Verkiezingen Land en Eiland moeten gecombineerd

WILLEMSTAD — De Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) is blij met de overwinning van de PAR tijdens de verkiezingen. Nu moet er aan gewerkt worden dat in de toekomst de Staten en de Eilandsraadverkiezingen gecombineerd worden en dat er een nauwe relatie tussen het lands- en eilandsgebeuren wordt gecreëerd, aldus de VBC. "Efficienter, beter voor het functioneren van het bestuur en een democratische voorwaarde."

Zolang dat nog niet het geval is, verwacht de VBC dat in het belang van het land op eilandsniveau de partijen zullen meewerken met de nieuw te vormen centrale regering.

De kiezer heeft gekozen voor 'integriteit, verantwoord en zakelijk bestuur', concludeert de VBC uit de verkiezingsuitslag. "De Curaçaose kiezers hebben duidelijk laten blijken genoeg te hebben van politiek die gebaseerd is op opportunisme. En verder is het de kiezer menens om de Antillen te behouden. Daarover bestond bij sommige politici nog twijfel na het referendum, maar daar kan men nu niet meer onderuit."

De VBC complimenteert de Curaçaose kiezer: die is wel degelijk politiek geinformeerd, kan zich een kritisch oordeel vormen en is ook bereid dit kenbaar te maken. Daarmee is de Curaçaose kiezer niet verschillend dan die van Japan, Italië of Canada, waar de traditionele politiek ook massaal werd weggestemd.

Het Antilliaanse electoraat (op alle eilanden), dat verandering heeft afgedwongen, verdient 'groot respect', aldus de VBC. Waarom wordt niet duidelijk uit het persbericht van de VBC, maar kennelijk was de vereniging bang voor mogelijk geweld bij de verkiezingen. De VBC schrijft: "Geen moment is er sprake geweest van onregelmatigheden dan wel enige vorm van intimidatie of geweld. De Antilliaanse bevolking verdient een pluim voor de vreedzame en ordelijke manier waarop zij de verkiezingen heeft doen verlopen."

Bereid mee te werken aan indammen geweld:

Buthelezi: Mandela verdoet tijd met stembus-verzoek

JOHANNESBURG -De leider van de Inkatha Vrijheidspartij, Mangosuthu Buthelezi, denkt dat Nelson Mandela vandaag (dinsdag) "zijn tijd verspilt" wanneer Inkatha dinsdag opnieuw wordt gevraagd aan de komende verkiezingen deel te nemen.

Nelson Mandela, leider van het Afrikaans Nationaal Congres (ANC), zei maandag bereid te zijn Buthelezi "op zijn knieen te smeken" om mee te doen aan de eerste algemene verkiezingen in Zuid-Afrika op 26, 27 en 28 april. De twee leiders hebben dinsdag een ontmoeting in Durban. Buthelezi verklaarde met Mandela te willen samenwerken "bij alle voor ons aanvaardbare pogingen om het geweld te verminderen". Hij herhaalde maandag echter dat zijn door Zulu's aangehangen partij de interim grondwet en daarmee de verkiezingen blijft afwijzen. Buhtelezi toonde zich zeer geirriteerd door Mandela's aanbod hem op zijn knieen om deelname te smeken. Volgens Buthelezi ging het hier om een zoveelste belediging door Mandela, die probeert voor te stellen dat "ik verantwoordelijk ben voor alle bloedvergieten (In Zuid-Afrika)".

De Amerikaanse president Clinton en de Britse premier Major hebben maandag vanuit Pittsburgh gezamenlijk een boodschap gestuurd aan Buthelezi en Mandela, aan de vooravond van de ontmoeting, die Major "cruciaal" noemde met het oog op de komende verkiezingen.

Het begrotingstekort van de RUSSISCHE regering zal dit jaar hoger uitkomen dan 60 of 70 biljoen roebel (40 tot 45 miljard dollar), zo voorspelt het hoofd van de Russische Centrale Bank, Viktor Gerajstjsenko. In januari had de vice-president van de Centrale Bank Aleksander Chandrujev het overheidstekort over het afgelopen jaar op 24,6 biljoen roebel (16 miljard dollar) berekend.

Koningin Sophia toast met president Menem



■ *MADRID - Koningin Sophia (links) van Spanje toast samen met president Carlos Menem van Argentinië op de goede verhouding tussen beide landen. De Argentijnse president brengt een staatsiebezoek aan Spanje.*
(AFP-satellietfoto)

De werkloosheid in DUITSLAND, die in januari de grens van 4 miljoen overschreed, zal waarschijnlijk aan het eind van de jaren negentig nog altijd hoger dan drie miljoen liggen, zo voorspelt Bernhard Jagoda van het Duitse Arbeidsbureau.

Nieuw seizoen basketbal bond

ORANJESTAD — Het nieuwe seizoen van de Aruba Basketball Bond wordt aanstaande vrijdag ingeluid met de competitie voor kadetten en junioren, jongens en meisjes. De officiële opening is om 18.30 uur op de baan van Club Caribe. De competitiewedstrijden worden gespeeld op maandag op de Caribe-baan, woensdag in het San Nicolas Sports Park en vrijdag op de Aruba Juniorsbaan. Ook wordt de mogelijkheid nagegaan om op de Marlboro-baan en Centro di Barrio Brazil wedstrijden te organiseren.

De autoproducenten in de VS hebben vorig jaar elf miljoen auto's naar de garage teruggeroepen om produktiefouten te herstellen. GM spande de kroon met vier miljoen teruggeroepen wagens. Relatief gezien haalde HONDA de meeste wagens terug. Het waren er 250.000 meer dan er vorig jaar werden verkocht. In 1992 moest Honda 900.000 oudere wagens terughalen.

Duo Flanegin kampioen van tennistoernooi

ORANJESTAD — Moeder en dochter Wil en Janine Flanegin zijn voor het tweede achtereenvolgende jaar kampioen geworden van het 'Riunite 80 Plus tennistoernooi' voor dames.

Het toernooi werd ditmaal gedurende vier dagen op de nieuwe banen van de Aruba Racquet Club gespeeld. Wil en Janine Flanegin wonnen de finale tegen Jennie Olmtak en Zetsia van Romondt. In de verschillende divisies werden de volgende resultaten geboekt: Noord Divisie: kampioen Myrtha Evertsz/Gertie Vultin, subkampioen Renee Estrada/Joke van der Horst. West Divisie: kampioen Carla Dawson/Lenie van Eck, subkampioen Annemarie Schepers/Jeanette Schoemaker. Zuid Divisie: kampioen Jessica Anthony/Edith Hodgson, subkampioen Adelaida Ponson/Glenda Oduber. Het toernooi, waarin 64 dames uitkwamen, werd besloten met de prijsuitreiking tijdens een *'wine and cheese party'*.

IPA-groep loopt stage in Puerto Rico

ORANJESTAD — Een groep van elf studenten van het Instituto Pedagogico Arubano (IPA) is vandaag naar Puerto Rico vertrokken om gedurende 4 weken een buitenlandse stage te lopen.

Tijdens het verblijf zal de groep het onderwijs, de cultuur en de sociale situatie observeren analyseren. Dit houdt in, dat de groep bezoeken zal brengen aan scholen van het voorbereidend-, basis- en bijzonder onderwijs, aan het pedagogisch instituut van Puerto Rico en gesprekken voeren met schoolhoofden. De groep zal korte lessen geven over de cultuur en geschiedenis van Aruba en taken nakomen op cultureel en sociaal terrein en in verband hiermee een museum bezoeken.

De buitenlandse stage is mogelijk geworden door donaties van: Coastal, Esso Petrolera, Meta Corporation, familie Tromp-van der Schoot en de opbrengst van de fundraising-activiteiten. Directie Buitenlandse Betrekkingen verleende bemiddeling door het IPA in contact te brengen met de honorair consul van het Koninkrijk op Puerto Rico.

Het Duitse chemieconcern HOECHST gaat zijn medicijnen tegen infectieziekten onderbrengen bij zijn Franse dochteronderneming Roussel Uclaf. De verhuizing zal het verlies van 240 banen betekenen.

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333.
Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

....

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

....

WACHTREGELING DOKTOREN
(maandag tot zaterdag 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Bermudez via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Bislip via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

....

BOTICA'S
(nachtdienst)
Beneden de brug:
Sta. Anna, Noord 41B-41C. Tel.:68181.
Boven de brug:
Savaneta.

....

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

....

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

....

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

....

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

....

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

....

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

....

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

....

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van maandag tot en met vrijdag van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

....

FUNDACION RESPETA MI
(Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
Tel.: 24433.

....

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

....

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.
Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

....

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(Tivoliclub, Wilhelminastraat 16)
Dinsdagavond om 19.30 uur speelavond.
Voor opgave/informatie tel.: 24953.

....

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van maandag t/m zaterdag van 16.00-18.30 uur en op zondag van 11.00-18.00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

....

TELEARUBA
DINSDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Gary Coleman Show; 16.23 Captain Planet; 16.46 Dastardly and Mutley; 17.09 Daktary; 18.03 Sesame Street; 19.03 Actualidad; 19.33 How Things Work; 19.45 Science & Technologie; 20.00 Telenoticias; 20.30 Nos Gabinete; 21.00 Grammy Awards 1994: 24.00 Sluiting.

....

WOENSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

Openbare verkoop Paradise Beach Villas:

Regering staat garant voor lening 1,6 miljoen dollar

ORANJESTAD — Drie van de negen Statenleden van de MEP stellen in een communiqué met de titel 'MEP op de bres voor het toerisme', dat de Staten ermee accoord zijn gegaan dat de regering van Aruba garant staat voor een lening van 1,6 miljoen dollar voor het bieden bij de openbare verkoop van Paradise Beach Villas.

Dit timeshare-projekt wordt op 9 maart in het openbaar verkocht. Een groep timeshare-houders heeft een bedrag van 1,4 miljoen dollar bijeengebracht en er is een extra bedrag van 1,6 miljoen dollar nodig om te kunnen bieden. Een lokale bank is bereid gevonden een kredietfaciliteit van 1,6 miljoen dollar te geven. Voor deze krediet zal de Arubaanse regering garant moeten staan. De garantie heeft een maximum-duur van 6 maanden. De regering zal na het verlenen van de garantie, welke de Staten op afgelopen vrijdag goedkeurden, het recht van eerste hypotheek op Paradise Beach Villas krijgen.

De MEP-Statenleden stellen in hun communiqué dat gelet op al de zekerheden en dat het risico voor de garantie 'praktisch nul' is voor het Land Aruba, de MEP-fractie volledig accoord is gegaan met goedkeuring van de garantie. Uitgaande van het standpunt dat de Arubaanse regering jaarlijks een bedrag van 30 miljoen florin besteedt aan het promoten van het toerisme, kan de MEP-fractie niet toestaan dat het Arubaanse toerisme ernstige consequenties zal lijden vanwege negatieve publicaties door timeshare-houders in het buitenland.

Volgens de drie MEP-Statenleden maakte de AVP wederom een fout door in de Staten tegen de garantie te stemmen. In verband hiermee wordt een brief aangehaald die minister-president mr. Henny Eman destijds schreef om het project bij investeerders aan te bevelen. Ook minister van Financiën, ing. Roland Laclé, schreef op 10 september 1991 een aanbevelingsbrief aan investeerders om dit project te steunen.

De AVP stelt in een verklaring dat de huidige regering met steun van de coalitiepartijen deze garantie goedkeurde en hierdoor tonen 'hun verstand verloren te hebben'. Immers, het is bekend dat het project is vastgelopen omdat de regering Oduber Arubanen niet wilde steunen. "Maar nu krijgen vreemdelingen plotseling alle steun van de regering", aldus de oppositiepartij. Het geven van een garantie aan een project dat al failliet is noemt de groene partij een 'bijzonder vreemde zaak'. Bij behandeling van deze kwestie in de Staten is duidelijk gebleken dat er vreemde dingen met deze garantie gebeuren. Niet de minister van Financiën kwam hiermee in de Staten, maar de voorzitter van de Staten, hetgeen bij de AVP de vraag doet rijzen waarom Statenvoorzitter Flanegien zoveel belangstelling heeft voor deze zaak.

Irwin Franca, initiatiefnemer van het projekt Paradise Beach Villas, verklaarde gisteren met verbazing te hebben vernomen dat de regering een garantie van 3 miljoen florin gaat geven aan een groep buitenlanders. Hij stelde, dat dit hetzelfde bedrag is waarnaar hij als Arubaan en zijn Arubaans bedrijf 'Sunny Isle International' de laatste 2 jaar geopteerd heeft.

Hierover werd lange tijd onderhandeld met exminister Roland Laclé en hij had tot vorige week nog een afspraak met premier Nelson Oduber. Een garantie proberen te krijgen, bleek echter een vergeefse poging. Franca heeft gedurende de afgelopen 2 jaar de regering benaderd voor hulp door het verlenen van een bankgarantie. In die tijd had zijn bedrijf een bedrag van 5 miljoen dollar aan 'notes receivable' die aan buitenlandse banken verkocht zouden worden. "Maar wij als Arubanen kwamen niet in aanmerking voor een garantie", aldus een teleurgestelde Franca, die vanmiddag tijdens een persconferentie in de Grillhouse de gehele zaak nog eens uitvoerig met de nodige documenten toelichtte.

Opnames populair Amerikaans kookprogramma

ORANJESTAD — Vandaag wordt Burt Wolf, presentator van het programma 'What's cooking with Burt Wolf op de Amerikaanse televisie, op Aruba verwacht. Wolf zal gedurende 18 dagen op het eiland verschillende sessies opnemen voor zijn programma.

Zijn filmploeg wordt over een paar dagen verwacht. Gedurende de eerste dagen zal Wolf verschillende restauranten bezoeken en gesprekken voeren met de chefkoks en rondritten over het eiland maken.

De opnames op Aruba zullen als *'Eating Well in Aruba'* gedurende een half uur vertoond worden via 260 televisiekanalen in de Verenigde Staten en Canada als *'A Taste for Travel in Aruba'* gedurende 30 minuten via *The Travel Channel* en in twaalf afleveringen van het kookreceptenprogramma *'What's Cooking with Burt Wolf'* via CNN, ABC en NBC met een kijkdichtheid van 159 miljoen personen ter wereld. In alle programma's wordt een deel over de geschiedenis van Aruba opgenomen.

CAS voert eindelijk gesprek met regering

ORANJESTAD — Het bestuur van de Consumidornan Arubano Solidario (CAS) heeft eindelijk het aangevraagde gesprek met de regering gevoerd. Doel was te spreken over de taak van de CAS alsmede toestemming te krijgen om zaken en bedrijven te mogen controleren.

CAS-voorzitter Leo Yarzagary was blij dat eindelijk een gesprek met de regering kon plaatsvinden. De bezorgdheid werd geuit dat CAS geen toestemming heeft om publieke gelegenheden voor controle te betreden en onder meer door verschillende supermarkten niet voor controle werd toegelaten.

CAS is het met dit standpunt van die bedrijven niet eens, omdat het opkomt voor de belangen van de consumenten. Volgens CAS heeft iedere burger volgens de staatsregeling het recht zich op de hoogte te stellen van de gang van zaken, zolang hiervoor geen andere wetten zijn. Iedereen kan een supermarkt binnengaan om de prijzen na te trekken. Dat kan niemand verhinderen.

Yarzagaray stelt dat het geenszins in de bedoeling van CAS ligt om zaken of personen te benadelen. Integendeel: het wil prijzen verzamelen en conclusies trekken over het prijsniveau. Volgens CAS houden de dagelijkse supermarkt-bezoekers ook dergelijke prijsvergelijkingen om te zien waar ze het goedkoopst hun inkopen kunnen doen. CAS verwacht toestemming van de overheid te krijgen om zaken te betreden en om te voorkomen dat men in het ene bedrijf wel en het andere niet kan controleren.

Voorts werd met de regering gesproken over de mogelijkheid om op te treden en sancties te nemen. Dit moet echter alleen gebeuren in gevallen van zware overtredingen. CAS noemt als voorbeeld zaken die zich niet houden aan door de overheid vastgestelde prijzen. Dit geldt ook ten aanzien van produkten van slechte kwaliteit en waarvan de datum vervallen is.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

....

WACHTREGELING DOKTOREN
(maandag tot zaterdag 18.00-07.00 uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. van Veen via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrum (115).
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter Bislip via Centro Medico San Nicolas (tel.: 48833) of via Alarmcentrum (115).

....

Jaarlijkse schoonmaak van zee



■ *ORANJESTAD — Op initiatief van Castro Perez, functionaris van Directie Toerisme en enthousiast sportduiker, vergaderden de duikinstructeurs over een projekt voor het schoonmaken van de riffen 'Aruba's Annual Underwater Reef Clean-up' op zaterdag 19 en zondag 20 maart. Het projekt wordt uitgevoerd in samenwerking met bioloog Byron Boekhoudt van het departement Landbouw, Veeteelt en Visserij. Het doel van dit schoonmaakprojekt is om iedereen, die gebruik maakt van de zee, te motiveren de koralen te beschermen en geen afval in zee te gooien. De vergadering werd bijgewoond door de duikoperators, strandpolitie, havenpolitie en het korps mariniers. Alle gediplomeerde duikers worden verzocht zich in te schrijven voor de schoonmaak-actie bij Directie Toerisme, afdeling Public Relations of via fax 30075.*

Voorfinale zangfestival

ORANJESTAD — In een overvolle Cas di Cultura vond zondagmiddag de pre-finale plaats van het 'Voz I Landia Escolar', een zangfestival voor schoolkinderen van 6 tot en met 9 jaar.

Alle twintig kandidaten kwamen goed voor de dag, hetgeen de jury voor een zwaar karwei plaatste. Uiteindelijk werden de tien kleine zangers aangewezen die op 27 maart in de finale in Tropicana Ballroom zullen uitkomen: Darlene Croes (Rosa College), Melissa Geerman (Colegio Laura Wernet), Isabel Yagua-Fingal (St.Dominicus College), Jarvis Herrera (Colegio Hilario Angela), Dyantha Maduro (Pius-X school), Rozanne Thiel (St.Aloysius school), Gythia Boerwinkel (Mon Plaisir school), Jillany Lue (Maria Goretti College), Tahnee Schlachter (Reina Beatrix school) en Zanette Refunjol (Heilig Hart college).

Op 13 maart vindt in Cas di Cultura de tweede prefinale plaats, ditmaal voor de leeftijdsgroep 10 tot en met 13 jaar. Ook in deze groep zijn 20 deelnemers, waaruit de jury 10 finalisten zal kiezen.

Coastal al actief voor carnaval '95

ORANJESTAD — Coastal Club Aruba, carnavalsgroep van het jaar 1994, is al klaar voor het 41e carnaval in 1995. Coastal Club komt in de parades van 1995 met het onderwerp 'Sweet Dreams and Nightmares', een fantasie van mooie en boze dromen. Ook de prijzen om mee te doen zijn al bekend: voor deelnemers in de floor-group is dit 475 florin en voor road & body pieces 250 florin. Men kan reeds inschrijven en beginnen te betalen op het kostuum van mooie en boze dromen. Nadere informatie is verkrijgbaar bij Cheryl Richardson, telefoon 94731, of Alvin Profet, telefoon 98293.

OLA-leider wil duidelijkheid over hotels

ORANJESTAD — "Wie heeft borg gestaan voor de lening van 75 miljoen dollar door het kabinet Oduber om de garantieproblemen op te lossen? Heeft het kabinet Oduber dit bedrag al gekregen, hoeveel hiervan is reeds gebruikt en in welke van de hotels?"

Vragen die OLA-Statenlid Glenbert Croes gisteren schriftelijk stelde aan de ministers Briesen en Tromp, van respectievelijk Economische Zaken en Financiën. Croes vraagt eerst hoe het garantiepeil tot 1989 was en hoeveel hotels een garantie hadden van de Arubaanse overheid en hoe dit peil nu in 1994 is en hoeveel hotels overheidsgaranties hebben. Het Statenlid heeft begrepen dat het kabinet OduberI 75 miljoen dollar heeft geleend om de garantieproblemen op te lossen door bepaalde hotels af te bouwen. Croes vraagt zich af hoeveel van dit bedrag, met instemming van de regering, al gestoken is in niet afgebouwde hotels, onder andere via machtiging tot betaling van performance bond.

De OLA-leider wenst ook te weten in welke bedrijven, die betrokken zijn bij de afbouw van hotels, de regering nog steeds aandelen heeft. Hij heeft kunnen begrijpen, dat het bedrijf Oranjestad Property Management (OPM) een grote rol speelt in het proberen de problemen van bepaalde hotels op te lossen, en vraagt nu aan de twee ministers of de OPM eigenaar is van hotels op Aruba en welke dat zijn. De laatste vraag van Croes is, wie de eigenaar is van de OPM.

Nisbet praat met vakbonden

ORANJESTAD — Minister Benny Nisbet is erin geslaagd wederom een gesprek te voeren met de overheidsvakbonden SEPA en STA. In het begin verliep het gesprek stroef maar uiteindelijk volgde er een openhartig gesprek tussen beide partijen. Minister Nisbet liet weten blij te zijn dat er weer gepraat kan worden.

In eerste instantie lieten de vakbonden de bewindsman weten, dat zij niet bereid waren over werkvoorwaarden van het personeel van de Luchthaven n.v. te praten, indien niet eerst enige lopende personeelszaken werden geregeld. Minister Nisbet reageerde daarop door te stellen, dat wanneer de vakbonden niet aan de besprekingen zouden deelnemen, de regering zelf de werkvoorwaarden voor het personeel zou gaan regelen. Besloten werd verder te onderhandelen over de werkvoorwaarden van het luchthavenpersoneel, wanneer de luchthaven een n.v. wordt.

Beurs haakt af op Aruba

ORANJESTAD — Ingaande vandaag wordt het dagblad 'Beurs en Nieuwsberichten' niet meer op Aruba bezorgd. Dit blijkt uit een brief die de abonnees gisteravond bij deze Nederlandstalige middagkrant ontvingen.

Hierin wordt meegedeeld dat de nieuwe eigenaar van 'de *Beurs*' heeft besloten de bezorging per 1 maart 1994 op Aruba te beëindigen 'omdat het niet lonend is'. Een tweede argument is het ongelukkige vliegschema op het traject Curacao-Aruba, waardoor de distributie met name op woensdag welhaast onmogelijk is. In de brief staat verder dat als er in de toekomst perspectieven mochten zijn, de abonnees als eersten op de hoogte worden gesteld.

Deze mededeling kwam niet als een verrassing. Niet alleen het aantal abonnees nam de laatste tijd af; na het vertrek van Aruba-correspondent Donny Laclé werd praktisch geen Arubaanse nieuws meer in het blad opgenomen.

Arubanen in Tilburg actief voor verkiezingen

ORANJESTAD — 'Nos Baranca', de vereniging van Arubanen in Tilburg, hield in verband met de aanstaande verkiezingen in Nederland een politiek café, waarbij de vertegenwoordigers van de partijen CDA, PvdA, VVD, D'66, SP, ABT, Gl en SW'86 hun partijprogramma introduceerden.

De bijeenkomst had als thema 'Tilburgse Arubanen tellen ook mee' en de bedoeling hiervan was de nodige informatie te verschaffen die kan bijdragen aan een politieke vorming voor de leden van 'Nos Baranca'. Gevolmachtigde minister drs. Booshi Wever hield een toespraak, waarin hij de nadruk legde op de integratie van Arubanen in de Nederlandse gemeenschap in het algemeen en het belang van de tolerantie van de Tilburgse gemeenschap in het bijzonder. Wever haalde als voorbeeld aan, het incident met een Antilliaanse familie die zodanig gediscrimineerd werd dat zij niet toegestaan werd in een Tilburgse wijk te wonen. De gevolmachtigde minister deed een beroep op de vertegenwoordigers van de politieke partijen om te luisteren naar de stem van de Arubanen in Tilburg.

De vele vragen door de aanwezigen aan de aanwezige partij-vertegenwoordigers waren gericht op erkenning van de Arubanen in de Nederlandse gemeenschap en dat contact met Nederlandse politici ertoe kan leiden dat ook de Arubanen iets te zeggen kunnen hebben in beslissingen die hen treffen.

Premier praat over verhuizing hotelvakschool

ORANJESTAD — Met het voorstel om de hotelvakschool in Bushiri naar het Eagle Beach hotel te verhuizen, zou een bedrag van 35 miljoen dollar zijn gemoeid. De verbouwing van Bushiri tot overheidskantoor wordt geraamd op 5 miljoen dollar.

De grote vraag is thans, aldus premier Nelson Oduber tijdens zijn wekelijkse radiopraatje, of Aruba dergelijke bedragen kan uitgeven. Het voorstel voor deze verhuizing werd door de commissie gedaan, die de oplossing van de problemen rond de projecten Beta en Eagle Beach onder de loep nam.

In het rapport van de commissie werd de regering van Aruba verzocht de nodige beslissingen te nemen. Dit gebeurde nog niet. Wel maakten lokale experts berekeningen wat een dergelijke verhuizing zou kunnen kosten, waarbij zij op een totaal van 40 miljoen dollar uitkwamen. In overheidskringen zou men hiervoor weinig voelen.

De regering heeft inmiddels de toeristenexpert Al Gomez aangetrokken, waarmee de Ministerraad 2 weken geleden een bespreking had. Gomez zegde toe dat hij spoedig een rapport over de situatie van het toerisme op en naar Aruba zal overleggen.

De grote bezorgdheid van Aruba is dat, ondanks adviezen die werden gegeven om de timesharing-hotelkamers met niet meer dan 10 procent te laten tenemen, Aruba reeds 34 procent aan timesharing-hotelkamers heeft overschreden. Oduber: "En iedereen weet wat de economische inbreng van deze kamers voor Aruba betekent". Hij betreurt het dat juist zij, die deze toestand hebben veroorzaakt, alleen maar kritiek uiten en geen positieve bijdragen leveren om deze problemen op te lossen.

Nacional haalt als eerste voetbalfinale

ORANJESTAD — In het voetbaltoernooi ter gelegenheid van het zestigjarig bestaan van RCA/Shell/Samsung, bereikte Nacional als eerste de finale na een 4-3 overwinning op Dakota/D'Orsy's.

Nacional boekte in zijn eerste twee wedstrijden overwinningen van 5-0 en 5-1 op respectievelijk San Luis Deportivo/Diario en La Fama. In de overige wedstrijden versloeg Bubali/Island Finance met 2-0 gastheer RCA, die hierdoor uitgeschakeld werd van verdere deelname. La Fama behaalde een default-overwinning op San Luis Deportivo.

Het jubileumtoernooi wordt vanavond voortgezet met de ontmoeting La Fama tegen Bubali/Island Finance. Donderdagavond komt Dakota uit tegen de winnaar van de wedstrijd van vanavond. De winnaar speelt de finale tegen Nacional.

Bosnische Serviërs: Niet onze toestellen

Moskou: Neerschieten vliegtuigen correct

MOSKOU - In Moskou en in de hoofdsteden in het westen is maandag met instemming gereageerd op het neerschieten door de NAVO van vier militaire toestellen, waarschijnlijk van de Bosnisch-Servische luchtmacht. Rusland sprak van een gerechtvaardigde luchtactie boven Bosnië maar zei niet te weten of de neergehaalde toestellen van de Bosnische Serviërs zijn geweest.

In een officiële reactie van het Russische ministerie van Buitenlandse zaken staat te lezen dat "welke partij de militaire aanval boven Bosnië ook uitvoerde, en daarmee in strijd handelde met de resolutie van de VN-Veiligheidsraad (V-raad) over het vliegverbod, zij draagt de volle verantwoordelijkheid voor wat is gebeurd". Moskou had eerder felle kritiek geleverd op het ultimatum van de NAVO de Bosnische Serviërs rondom Sarajevo te bombarderen. Na de eerste berichten over het incident van maandag reageerde een adviseur van president Boris Jeltsin negatief. Maar het Russische ministerie van Buitenlandse zaken schaarde zich achter de NAVO-aanval. Wel meent Moskou dat "de omstandigheden waaronder het incident plaatshad moeten worden opgehelderd".

Volgens Washington was het optreden onvermijdelijk. President Bill Clinton zei dat de F-16's twee maal hadden gewaarschuwd en alles in het werk hadden gesteld om "deze confrontatie te voorkomen". Hij zei dat de VS bezig zijn "iedereen te informeren die betrokken is bij de poging om vrede te bewerkstelligen in Bosnië".

De Britse premier John Major, op bezoek in de VS, meent dat de aanval correct is geweest. "Die vliegtuigen hadden geen enkele reden om daar te zijn. Zij hadden blijkbaar vijandige bedoelingen."

Volgens de Kroatische president Tudjman is de reactie van de NAVO goed voor de vrede. "De moed van de Amerikaanse piloten zal het proces voor vrede en stabiliteit in de regio versnellen." Hij sprak van een "daad van besluitvaardigheid". Ook de premier van de Bosnische regering, Haris Silajdzic noemde het optreden "de beste garantie voor vrede".

Een woordvoerder van de Bosnische Serviërs ontkende dat hun luchtmacht betrokken is geweest bij het [illegible] de Bosnische Serviërs, Karadzic, liet de mogelijkheid open. Hij zei te gaan onderzoeken of er sprake is geweest van verkenningsvluchten door de Bosnisch-Servische luchtmacht. Karadzic arriveerde maandag in Moskou.

Libië wil voor Israël plaats maken in Liga

TRIPOLI - Libië denkt er "serieus over om zich uit de Arabische liga terug te trekken teneinde de andere Arabische landen de kans te geven daarin hun broeder Israël als lid te begroeten". Dat heeft de Libische radio maandag gemeld.

De Libische minister van Buitenlandse zaken Joma'a al-Fezzani zou dat hebben geschreven in een brief aan de secretaris-generaal van de Arabische liga, Esmat Abdel-Meguid. De reden is, aldus Radio Tripoli, dat de Arabieren de Arabische solidariteit hebben laten varen om vriendjes te worden met de vijand. Radio Tripoli liet in dezelfde uitzending een opname horen van een telefoongesprek van de Libische leider Moammar al-Gadaffi met Abdel-Meguid. "Israël en de Arabieren omhelzen elkaar, terwijl de Arabieren onder- [illegible] daarin. Tripoli verwijst daarbij naar de crises in Jemen en Somalie waar de Arabische liga zich buiten hield en ook is men niet solidair met Irak en Libië, die beide lijden onder een VN-boycot.

IISS over luchtmacht Bosnische Serviers:

Met tiende deel door F16-actie verminderd

LONDEN/NAPELS -De Bosnische Serviërs zijn met de vier neergehaalde trainings/gronddoelvliegtuigen van het type Galeb een tiende deel van hun luchtmacht kwijt. Die wordt door het Londense Internationale instituut voor Strategische studies (IISS) op 37 vliegtuigen geschat. De Serviërs beschikken verder nog over 37 helikopters.

De tweezits Soko G-4 Super Galeb (Zeemeeuw) kan niet alleen voor opleiding worden gebruikt, maar ook voor aanvallen op gronddoelen. Het toestel is van Joegoslavische makelij. Het vroegere Joegoslavische leger bestelde er 150. Volgens de jongste cijfers van het IISS hebben de Bosnische Serviërs 22 vliegtuigen.

De Galeb kan worden uitgerust met een 23 millimeter-kanon, lucht-lucht- en lucht-grondraketten en met standaard bommen, meervoudige bommen en andere raketten. Het toestel is doordat het niet sneller kan vliegen dan 980 kilometer per uur in de verste verte geen partij voor de supersonische Amerikaanse F16. De Galeb kan op maximaal zesduizend meter hoogte vliegen.

Het toestel kan een bommen- en rakettenlast van 1280 kilo meevoeren bij een eigen (leeg) gewicht van 3.172 kilo. De maximale actieradius van de Galeb bedraagt negentienhonderd kilometer. Voordat Joegoslavië uit elkaar viel werd de machine gefabriceerd in de Soko-fabriek bij Mostar in Bosnië.

In kringen van de NAVO wordt er ook rekening mee gehouden dat het viertal neergehaalde toestellen een versie van de Galeb is die Jastreb J-1 heet. Dit heeft in Napels een woordvoerder van het NAVO-commandocentrum in zuid-Europa gezegd. De Bosnische Serviërs beschikken over twaalf van dit soort herkennings- en aanvalsvliegtuigen van het voormalige Joegoslavische leger.

VN: Sarajevo-brug kan nog niet open

SARAJEVO - De voor maandag voorziene opening van een brug tussen het overwegend Servische en het moslimdeel van Sarajevo is door UNProfor uitgesteld.

De commandant van deze VN-macht in Bosnië, generaal Rose, zei dat er een "principe-, maar geen schriftelijk akkoord" over de opening met de Bosnisch-Servische autoriteiten is bereikt. Hij acht een schriftelijke overeenkomst nodig om de brug te kunnen openen.

Voortgang bij overleg over uitbreiding van EU

BRUSSEL - De ministers die sinds zaterdag in Brussel proberen het eens te worden met Zweden, Oostenrijk, Finland en [illegible] over hun toetreding tot de Europese Unie (EU), hebben vooruitgang geboekt.

Het overleg om de laatste puntjes op de i te zetten verloopt weliswaar moeizaam, maar volgens een Griekse woordvoerder zit er "beweging" in. Een functionaris van de Europese Commissie verwachtte zelfs een doorbraak bij de onderhandelingen. Wij gaan maandagnacht in elk geval door, aldus de zegsman.

Oostenrijk, dat in de slotfase van de onderhandelingen samen met Noorwegen de Unie de meeste hoofdbrekens bezorgt, heeft zijn verzet tegen de "Big bang" opgegeven. Wenen is volgens de functionaris bereid om de landbouwprijzen in een klap te verlagen tot het Europese niveau.

Sluis: nog veel sectoren niet bij vakbond aangesloten

WILLEMSTAD — Ronald Sluis (Cadmu) heeft niet het idee dat het op Curaçao aan militante vakbondsorganisaties ontbreekt. Wel denkt hij dat er nog heel wat ondernemingen zijn waar de vakbonden nog nuttig werk kunnen verrichten.

Sluis zegt dit naar aanleiding van de aankondiging van George Hueck, wiens partij SI werd uitgeschakeld tijdens de vrijdag gehouden Statenverkiezingen. Hueck zei tijdens een radiointerview zich te gaan richten op het vakbondswezen waar hij een algehele verslapping constateert. Naar de mening van de politicus is er nog heel wat werk aan de winkel. Talloze sectoren ontberen nog steeds vakbondsvertegenwoordigingen, zegt hij. Als voorbeelden noemt hij de financiële en de verzekeringssector. Maar ook in de horeca ligt er werk braak. Hueck denkt ook aan de media als potentiële doelgroep.

In de geest van zijn partij, die zegt op te komen voor de belangen van de werkenden, zal Hueck nu de arbeider bijstaan in zijn gevecht om betere arbeidsvoorwaarden. Vooralsnog wel zal Hueck het overlegpluche niet helemaal gaan verruilen voor de vakbondsstoel. Hij zegt ook zijn partij te willen reorganiseren. De SI-leider, die nu demissionair minister van Arbeid is, zal in elk geval weer terugkeren in de eilandsraad. Sluis zegt het overigens nog te betwijfelen of de plannen van Hueck om een nieuwe 'militante' vakbondscentrale op te richten ook uitgevoerd zullen worden. "Het kan goed een impulsieve reactie zijn na een verkiezingsnederlaag, die na verloop van tijd weer wegebt."

Ook herinnert hij eraan dat de ABVO een tijd geleden eveneens een plan lanceerde voor een nieuwe centrale. "Daar hoorden we tot op heden niets meer van."

Op Curaçao zijn drie vakbondscentrales. De Algemene Centrale van Werknemers van Curaçao (CGTC) is de paraplu voor een fiks aantal vakbonden (zoals Horecaf, Boneco). Daarnaast bestaat de Centrale van Curaçaose Vakbonden SSK, die de Cadmu, NABLP, PWFC en Sitek onder meer tot haar leden mag rekenen. In 1982 werd de Kamer van Vakbonden (Kamara Sindikal) opgericht met het doel een nationale vakbondscoöperatie op te richten.

Ontmoeting met Caribische coöperatieven



■*WILLEMSTAD — De jaarlijkse ledenvergadering van de Caribische Federatie van Coöperatieven (CCCU) wordt in 1995 op Curaçao georganiseerd. Het bestuur van de CCCU heeft vorige week op uitnodiging van de Curaçaose Coöperatievenvereniging (Fekoskan) op het eiland vergaderd. Bestuursleden van zowel de Fekoskan als van de CCCU brachten een beleefdheidsbezoek aan demissionair premier Paula.*

Verschil in opkomstpercentage van 11%

Cijfers CBS en Bevolking aantal kiesgerechtigden liggen ver uiteen

WILLEMSTAD — Het aantal kiesgerechtigden dat gebruikt wordt om het opkomstpercentage bij verkiezingen vast te stellen is 117.000. Het Centraal Bureau voor Statistiek (CBS) spreekt over 95.400, een verschil van 22.400 mensen. Het Bevolkingsbureau vertrouwt dit cijfer echter niet.

Het Bevolkingsbureau meent dat er hoogstens sprake kan zijn van een marge van 10.000 personen waarvan het vermoeden bestaat dat deze mensen niet op Curaçao woonachtig zijn.

Het CBS baseert haar cijfers over het aantal inwoners op de laatste census. Daaruit bleek dat 43.000 mensen 'onvindbaar' zijn. Inmiddels zijn daarvan 20.000 mensen wel gevonden door de controleurs van het Bevolkingsbureau. Het aantal kiesgerechtigden schat het CBS aanzienlijk lager in dan Bevolking, namelijk 95.400, een verschil van 22.400 mensen. Het CBS is van mening dat bij het vaststellen van het opkomstpercentage niet uitgegaan kan worden van het cijfer van het Bevolkingsbureau, omdat de registratie van kiesgerechtigden, evenals dat van de gehele bevolking, niet overeenkomt met de realiteit. Veel mensen melden hun vertrek immers niet.

Uitgaande van een opkomst van 72.000 kiezers en 94.500 kiesgerechtigden, dan zou het opkomstpercentage 76% zijn. Het Bevolkingsregister komt, zoals gisteren bekend werd niet hoger dan 67%, een verschil van ruim 10%. Hoofd van het Bevolkingsbureau, [illegible] vertrouwt echter [illegible] op zijn eigen cijfers dan op die van het CBS. "Wij zijn voortdurend bezig om ons bestand op te schonen. Bij de afgelopen verkiezingen wisten wij van 13.000 mensen niet of ze daadwerkelijk op het eiland verblijven. Door de gegevens te vergelijken met cijfers van het postkantoor en van het CBS hadden we van 7000 mensen een indicatie dat ze niet op het eiland waren. Desalniettemin zijn daarvan toch nog 100 mensen opgekomen om te stemmen. Mensen die ook volgens het CBS niet op het eiland aangetroffen werden bij de census".

Rojer gaf ook een voorbeeld van vier kiesgerechtigden, die woonachtig zijn in een opvanghuis voor drugverslaafden. "Als we deze mensen hadden uitgeschreven uit het register, dan was er een grote fout begaan".

Het Bevolkingsregister gaat voorzichtig te werk bij het vaststellen van het feit of iemand al dan niet woonachtig is op Curaçao. Volgens Rojer is dat niet te vergelijken met de werkwijze van het CBS. "Vrijwilligers van het CBS maken eens in de tien jaar een wandeling over Curaçao en maken dan een schatting. Als iemand [illegible] getroffen, dan wordt genoteerd dat deze persoon niet op Curaçao woont". Het Bevolkingsregister gaat echter niet af op een adres, maar gaat op zoek naar de persoon zelf.

"Zo komt het voor dat we onze zes controleurs gedurende een hele week inzetten om één persoon te vinden. Pas na een dergelijke inspanning kunnen we de nodige passen ondernemen om iemand uit te gaan schrijven", aldus Rojer.

Tuchtrechtelijke stappen niet bekendgemaakt

PP-arts kan pas ontslagen bij onherroepelijke straf

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege kan nog geen beslissing nemen over ontslag van de veroordeelde pp-arts H. Volgens artikel 98 van de LMA is ontslag pas mogelijk als een ambtenaar onherroepelijk tot een vrijheidsstraf is veroordeeld wegens een misdrijf.

Dat is nog niet het geval. Beide partijen (Openbaar Ministerie en verdediging) hebben veertien dagen de tijd om in hoger beroep te gaan. De advocaat van de pp-arts, mr O. Martina, kondigde gisteren aan dat de arts zeker in hoger beroep gaat tegen het gisteren bekendgemaakte vonnis: tweeëneenhalf jaar gevangenisstraf wegens fraude met recepten.

Gedeputeerde van Financiën Betrian wist vandaag nog niet of het eilandgebied een civiele procedure start tegen botika Muizenberg (eigendom van de pp-arts), die jarenlang spookrecepten en overgeschreven pp-[illegible] heeft gedeclareerd.

De pp-recepten waren wel voor pp-patiënten bedoeld, maar omdat die bij een particuliere arts waren geweest, hadden zij geen recht op vergoeding van de medicijnen door het eilandgebied.

Alleen al voor de spookrecepten had de botika-eigenaar, de arts H., een voordeel van 51.490 gulden. De winst van de botika werd door CRI-accountants voor 1990 geschat op minimaal 241.242 gulden. De CRI gaat ervan uit dat die voor de daaropvolgende jaren nog hoger was.

Volgens de LMA wordt een ambtenaar die in verzekerde bewaring wordt gesteld wel automatisch geschorst. Voorts kan het Bestuurscollege besluiten om een deel van zijn salaris in te houden. Naar verluidt zou dat bij H. wel zijn gebeurd, maar een woordvoerder van de afdeling Juridische Zaken kon daar geen uitlatingen over doen.

Of er tuchtrechtelijk iets tegen de arts wordt ondernomen wordt niet bekendgemaakt. De inspecteur voor de Volksgezondheid, J. de Haan, verklaart daar wettelijk geen mededelingen over te mogen verstrekken. Vonnissen in tuchtzaken worden op de Antillen en Aruba niet openbaar gemaakt. Dat gebeurt wel als de nieuwe tuchtwet erdoor komt. Die is al twee jaar klaar maar wacht op de goedkeuring van Aruba.

Promotie-tarieven

WILLEMSTAD — De KLM vliegt van 1 april tot en met 15 juni en van 1 september tot en met 15 november weer met promotionele tarieven. Deze lagere prijzen voor de Nederlandse markt gelden voor zogenoemde *packages*. Dat zijn verkoopcombinaties waarbij de vakantieganger een vliegreis èn een verblijf in een hotel aangeboden wordt. De periodes van bijzondere tarieven zijn bekend gemaakt door de hotelorganisatie CHATA.

Verbod op harpoeneren moeilijk te handhaven

Schildpad geharpoeneerd in zee bij Kleine Knip

WILLEMSTAD — Zondag werd in de zee bij Kleine Knip een jonge schildpad geharpoeneerd. Omstanders waren woedend, toen zij de visser uit het water zagen komen met het spartelende dier, maar konden niets uitrichten.

Harpoeneren is op Curaçao verboden. Aangezien er echter geen verbod is op het bezitten van of zwemmen met een harpoen, kan er nauwelijks worden opgetreden. In dit geval had er toevallig politie op het strand aanwezig moeten zijn om de man te kunnen verbaliseren.

Het dier, een centimeter of veertig groot, werd door een man aan land gebracht met de harpoen nog in het lijf. Op het strand haalde hij het wapen uit de keel van de nog steeds wild om zich heen slaande schildpad. Strandbezoekers uitten hun verontwaardiging, maar de visser was niet onder de indruk. Hij meende dat hij zelf maar moest weten wat hij deed.

Chris Schmitz van het Christoffelpark hoopt dat getuigen van het voorval zich bij de politie melden en aangifte doen, zodat de man alsnog vervolgd kan worden.

Hij vertelt dat behalve een gebrekkige wetgeving over harpoeneren ook de niet-beschermde status van de zeeschildpad een probleem is. Er ligt al acht jaar een verzoek tot wijziging van de bestaande wetgeving klaar, met motivering en al. In mei 1993 heeft Stinapa, in verband met de wens om het zeven-baaiengebied te mogen beheren, het verzoek herhaald.

In het oorspronkelijke verzoek was ook bescherming van de karkó en de kreeft opgenomen. Om complicaties en vertraging te vermijden heeft Stinapa die dieren bij het herhaalde verzoek eruitgehaald. Tot nog toe is er echter nog geen reactie gekomen, noch van de gouverneur, noch van het Bestuurscollege. Ook op het verzoek om beheer over het zeven-baaiengebied (een belangrijk leggebied voor zeeschildpadden) heeft Stinapa nog geen positief antwoord ontvangen.

Peternella wil solidariteitsfonds ziektekosten

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Lelia Peternella Pieters-Kwiers is voorstander van een solidariteitsfonds als aanvulling op een Algemene Ziektekosten Verzekering voor mensen die niet de verzekeringspremie kunnen betalen.

Dat zei de Gedeputeerde ter gelegenheid van een informatiebijeenkomst over gezondheidszorg te Tera Kora. Tevens liet de Gedeputeerde weten, dat zij het een gezond idee vindt dat werkgevers niet alleen hun werknemers verzekeren, maar dat zij ook hun familieleden meenemen in de gezondheidsverzekering. "Dat moet verplicht gesteld worden."

Niet zo'n vreemd voorstel van de bewindvoerder want de overheid wil immers fors op de kosten van de gezondheidszorg gaan inkrimpen en nu draait zij op voor de PP-kaarten van de betreffende familieleden. Een PP-kaart geeft recht op gratis medische behandeling.

Peternella lijkt sowieso solidair met de plannen van haar collega's inzake de gezondheidszorg, want ze wil ook een strakkere controle op de vertrekking van medicijnen en meer overheidsbemoeienis op het gevoerde beleid in het hospitaal. Ook zij wijst op de explosieve stijging van de gezondheidskosten, en die moeten drastisch omlaag.

Culinaire krachtmeting lokale topkoks

WILLEMSTAD — Op 7 maart vindt in het Princess Beach Hotel een culinaire krachtmeting plaats tussen de eilandelijke chefkoks van restaurants en hotels. De winnende drie zullen het team vormen dat in juni de landseer moet verdedigen in de Bahamas waar de regionale eer wordt uitgevochten. Op de Bahamas vindt in die maand een groot toerismecongres plaats.

Kijken naar gestolen waar

WILLEMSTAD — Wie Djurella of Iraima heet, wie sieraden, een gouden tientje, zilveren guldens, wieldoppen of een hogedrukspuit mist, mag zich melden bij de politie. Bij een aanhouding in Buena Vista zijn vorige week gestolen spullen boven water gekomen, waar de politie de eigenaar niet van kan achterhalen. Alleen de in goud gegraveerde namen van twee meisjes zijn een startpunt. Wie wil komen kijken, doet er goed aan de politievoorlichtingsdienst te bellen: tel 666145.

De politie verklapt niet waar en wie is aangehouden, aangezien de arrestatie deel uit maakt van een onderzoek waarin nog meer personen gepakt moeten worden. Voorlichter Mando Davelaar adviseert immer dat men aangifte moet komen doen van elke diefstal hoe klein ook. Af en toe stuit de politie op kruimeldieven die een reeks van diefstallen en inbraken opbiechten. Het voorhanden hebben van aangiften kan de bewijslast sluitend maken.

[illegible] - Tussen zuidelijke en noordelijke eenheden van het Jemenitische leger zijn maandag bij de stad Modia in het zuiden van Jemen gevechten uitgebroken. Dat heeft een zuidelijke militaire woordvoerder gezegd. Zondag hadden de strijdende partijen nog een onderhandelingsakkoord gesloten.

Volgens de zegsman begonnen de gevechten toen een noordelijke brigade met verscheidene lichte en middelzware wapens en Katjoesja-raketten het vuur opende op een zuidelijk bataljon. "Zij begonnen ook op dorpen en steden te schieten. De gevechten duren voort." De [illegible] ruziënde leiders van noord- en zuid-Jemen hebben zondag met een militaire commissie ingesteld die een einde moet maken aan gevechten tussen de legereenheden van de twee delen van het land. President Ali [illegible] in het Noord-Jemenitische [illegible]. Diens rivaal, [illegible] Ali Salem al [illegible] in het [illegible] Aden.

Toeristische sector praat voortaan maandelijks met BC

WILLEMSTAD — De toeristische sector vergadert voortaan eenmaal per maand met de gedeputeerde voor toerisme. Dit is tussen de CTDB, de CHATA en het Bestuurscollege overeengekomen.

Er was grote behoefte aan meer communicatie. Deze is gezien de bekendmaking van het maandelijks overleg kennelijk nooit tot stand gekomen in de periode van de vorige gedeputeerde van toerisme Ruben Page.

In het meest recente overleg met zijn opvolger Mendes de Gouveia heeft deze de toeristische sector meegedeeld [illegible] te bezien of de SKS en de VKC ingezet kunnen worden bij het controleren van stranden en afgelegen toeristische attracties. De sector-vertegenwoordigers hebben hierop aangedrongen in verband met recente overvallen op eilandgasten en het negatieve beeld in het buitenland wat daarvan het gevolg kan zijn. In het gesprek zijn de namen van Boca Tabla en Bapor Kibra (Seaquarium-gebied gevallen).

Het geheim dat niet bestaat

Weinig poeha bij trainer Scala van voetbalclub Parma

PARMA (Anp) - Nevio Scala heeft Parma in vier jaar van provincieclub tot Europees topper gekneed. Toch is daar volgens de 46-jarige trainer geen geheim recept aan te pas gekomen. "Ik moet altijd lachen als iemand mij vraagt wat het geheim van Parma is", zegt de boerenzoon en voormalig wiskundestudent. "We trainen hier voor de ogen van iedereen, die ons maar wil zien. Er is gewoon geen geheim." Maar is dat ook écht zo?

Donderdag treft Parma in het uitverkochte olympisch stadion van Amsterdam Ajax in de eerste wedstrijd voor de kwartfinales van het toernooi om de Europese beker voor bekerhouders. Er staat voor de Italiaanse club veel op het spel, want vorig jaar kreeg de prestigieuze trofee een ereplaats in de prijzenkast. "Voetballen tegen Ajax is een eer", zegt Scala. "Ajax is een club met een grote historie. Het was misschien mooier geweest als Ajax - Parma de finale zou zijn, maar dat heb je niet in de hand."

Scala begon zijn professionele voetballoopbaan in 1965 bij AC Milan. Hij won aan de zijde van ondermeer Rivera en Schnellinger de Europacups voor landskampioenen en bekerwinnaars. Na omzwervingen langs Vicenza, Fiorentina, Inter en Foggia sloot hij zijn actieve loopbaan in 1980 af bij Monza in de serie B. Voordat hij als trainer bij Parma terecht kwam, was Scala coach bij Reggina (serie b) en de jeugdploeg van Vicenza.

Hoogtepunt voor Scala was ongetwijfeld de overwinning van vorig jaar op de 'heilige grond' van Wembley in Londen op FC Antwerp in de finale om de Europacup II. Scala was vooral ook tevreden over het spel van zijn ploeg. "Natuurlijk was ik blij met de zege. Maar het mooiste moment van die finale was voor mij het applaus dat mijn spelers kregen van de supporters van de tegenstander. Het was een beloning voor ons aanvallende, attractieve voetbal. Dat was voor mij een belangrijke boodschap in de strijd tegen het vandalisme. Zo zou het altijd moeten zijn in de stadions."

Volgens Scala zijn er diverse ingrediënten, die tot de opmars van Parma hebben geleid. "Allereerst hebben we een fantastische groep. Verder spelen we in een stad waar de mensen ons met rust laten. Het is mogelijk dagelijks met de selectie in een park te trainen. Niemand valt ons daar lastig. In steden als Milaan, Napels en ik denk ook Amsterdam is dat onmogelijk. In Parma is voetbal zeker niet het belangrijkste element in het dagelijks leven. Bovendien kunnen we altijd op de leiding van de club rekenen, van vroeg tot laat. We kennen niet de druk van hun moeten presteren. Bij clubs als AC Milan, Inter en Juventus wordt resultaat geëist, koste wat het kost. Een tweede plaats staat daar voor een tegenvallend seizoen. Voor ons is een tweede, derde of zelfs vierde plaats een groot succes."

RESPECT

Nevio Scala heeft respect voor Ajax. "Het voetbal is altijd het mooist als het op topniveau kan worden gespeeld. Dit is zo'n ontmoeting. En of dat dan in de kwartfinales of de eindstrijd is, maakt niet uit. Belangrijk bij de uitkomst van de loting was dat we niet tegen Torino moesten spelen. Want dan was nauwelijks sprake geweest van Europees voetbal. Nu krijgen onze supporters de winnaar van de UEFA-beker van 1992 te zien. Zoiets spreekt aan."

Het succes van Parma heeft andere Europese topclubs attent gemaakt op Scala. Hij heeft de afgelopen jaren verscheidene aanbiedingen gekregen, onder meer van Real Madrid. Na de winst van de nationale beker in 1991 verlengde Scala zijn contract tot medio 1998. "Ik heb ervoor gekozen in Parma te blijven omdat ik ervan overtuigd ben dat er nog glorieuze tijden aanbreken."

EMOTIONEEL

Scala is een emotioneel man. Hij heeft de afgelopen vier jaar al twee keer zijn functie willen neerleggen na een verloren duel. "De eerste keer was een paar jaar geleden na een schandelijke nederlaag in Lecce. Ik was verantwoordelijk voor de uitslag en bood mijn ontslag aan. Eigenaar Tanzi weigerde. Toen we de vorige maand gelijkspeelden tegen datzelfde Lecce deed ik het weer. Het was toen meer als grap bedoeld, al had het een serieuze ondertoon. Omdat steeds meer verhalen in de krant verschenen over trainerswissels zei ik dat iedereen daar op dat moment op mijn stoel mocht gaan zitten, als hij dat wilde. Maar dat was grappig bedoeld. Overigens belde niemand..."

Uitslagen tennis en ranglijsten

Dit zijn de meest recente tennisuitslagen en de internationale ranglijsten.

Delray Beach. Vrouwen, 800.000 gulden. Eerste ronde: Schultz (Ned) - Studenikova (Slw) 6-2 6-3, Farina (Ita) -Kamstra (Ned) 6-4 6-1, Neiland (Let) - Ignatieva (Wru) 6-2 6-3, Kuhlman (Vst) -Reinach (Zaf) 6-1 6-1, Medvedeva (Oek) -Jiminez Sanz (Spa) 6-1 6-1, Likhovtseva (Kaz) -De Lone (VS) 6-3 6-2, Wood (Gbr) - Cacic (VS) 3-6 6-4 6-2, Labat (Arg) -Bernard (Can) 6-0 6-1, Savoldi (Ita) - Arendt (VS) 6-4 6-3, Jeyasselen (Can) -Loearsabisjvili (Geo) 6-3 6-2.

Verder ook in de eerste ronde: Basuki (Ind/11) - Jaggard-Lai (Aus) 6-4 1-6 6-4, Steven (VS) - Papadaki (Gri) 4-6 7-5 6-3, Werdel (VS) - Bowes (VS) 6-1 6-1. Oremans (Ned) -Tedjakusuma (Roe) 3-3 gestaakt wegens regenval.

Indian Wells. Mannen, 3,4 miljoen gulden. Eerste ronde: Santoro (Fra) -Boetsch (Fra) 6-3 7-6, Stark (VS) - Pioline (Fra) 6-3 6-4, Grabb (VS) -Pescosolido (Ita) 0-6 6-3 6-3, Rafter (Aus) - Stoltenberg (Aus) 4-6 6-3 6-4, Krickstein (VS) - Karbacher (Dui) 6-4 6-0, Emilio Sanchez (Spa) -Engel (Zwe) 6-1 6-4, Tsjenokov (Rus) -Rikl (Tsj) 6-2 6-1.

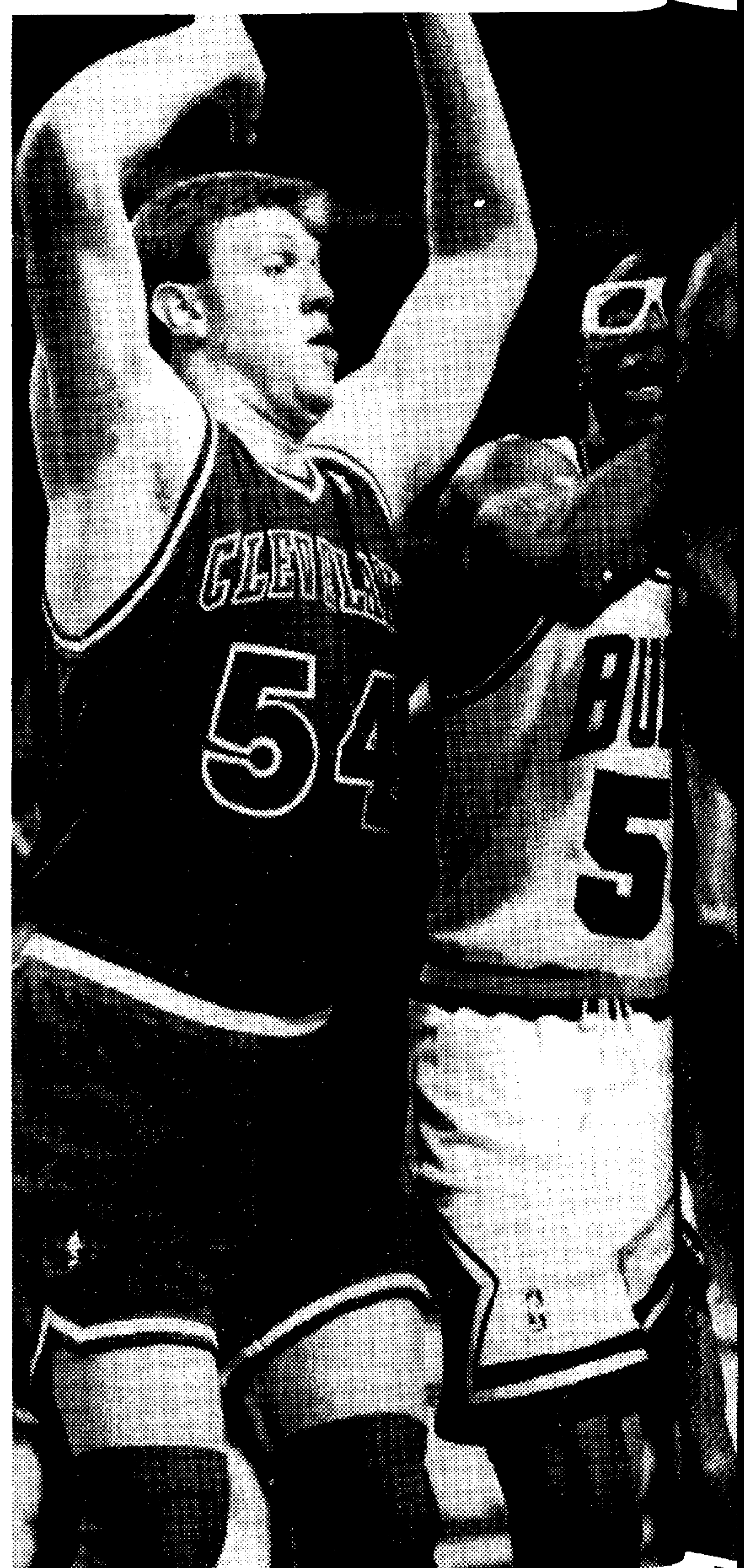
Verder in de eerste ronde ook: Wilander (Zwe) - Skoff (Oos) 6-4 6-4, Black (Zim) -Javier Sanchez (Spa) 6-4 6-0, Volkov (Rus/12) - Kulti (Zwe) 2-6 6-1 6-3, Yzaga (Per) -Tsjerkasov (Rus) 7-6 6-0.

Kopenhagen. Mannen, 400.000 gulden. Eerste ronde: Siemerink (Ned) - Roux (Fra) 6-4 7-5.

De wereldranglijsten tennis zien er als volgt uit:

Mannen: 1. Sampras (VS) 4573 punten, 2. Stich (Dui) 3094, 3. Courier (VS) 3007, 4. Edberg (Zwe) 2993, 5. Bruguera (Spa) 2620, 6. Ivanisevic (Kro) 2620, 7. Medvedev (Oek) 2392, 8. Chang (VS) 2380, 9. Martin (VS) 2242, 10. Gustafsson (Zwe) 2141, 21. Haarhuis 1208, 22. Krajicek 1202, 66. Eltingh 619, 104. Siemerink 428, 181. Wibier 217, 245. Winnink 137, 253. Kempers 128, 275. Davids 111, 293. Nijssen 98.

Vrouwen: 1. Graf (Dui) 429,85, 2. Sanchez (Spa) 266,38, 3. Martinez (Spa) 201,96, 4. Navratilova (VS) 193,84, 5. Sabatini (Arg) 147,67, 6. Novotna (Tsj) 144,75, 7. Date (Jap) 133,58, 8. Mary Joe Fernandez 126,66, 9. Manuela Maleeva-Fragniere (Zwi) 117,11, 10. Huber (Dui) 105,38, 33. Schultz 43,55, 42. Oremans 35,92, 46. Rottier 33,26, 65. Boogert 24,65, 72. Munsjagermans 21,76, 143. Vis 10,89, 146. Bollegraf 10,19, 154. Wegink 9,44, 175. Kamstra 7,5.



Na Olympische winterspelen

Schaatsen van Koss krijgen vaste plaats in Vikingskipet

HAMAR — De schaatsen van Johann Olav Koss krijgen een vaste plaats in het Vikingskipet.

Tijdens de veiling voor Olympic Aid brachten de schaatsen van de drievoudige olympische kampioen 630.000 kronen (157.500 gulden) op. Zakenman Jon Einar Botten, die het gouden paar kocht, overhandigde de schaatsen aan Hans Erik Stadshaug, de manager van het IJpaleis in Hamar. Het is nog onduidelijk met ingang van welke datum de schaatsen te zien zijn.

Over twee weken doet Koss, die in Hamar op de 1.500, 5.000 en 10.000 meter **wereldrecords reed**, mee aan het toernooi om het wereldkampioenschap Allround in Goteborg.

De tien kilometer schaatsen, met het goud en het fenomenale wereldrecord voor Koss, was in Noorwegen het best bekeken tv-programma van de spelen. De wedstrijd, op de tweede zondag van de spelen, kreeg tevens de hoogste waardering. Van alle Noorse tv-toestellen was 63 procent op Koss' race ingeschakeld.

In de Noorse kranten is maandag met trots melding gemaakt van de opmerkingen van IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch, die de spelen van Lillehammer de beste uit de geschiedenis vond.

De kans is overigens groot dat het Vikingskipet behalve als recordtempel zal worden benut als schaatsmuseum. Tijdens de zondag gesloten Olympische Winterspelen stelden tal van prominenten uit het verleden materiaal beschikbaar voor de samen te stellen collectie. Buiten de wedstrijden worden er rondleidingen in het complex georganiseerd.

Sean Kelly start in wielermatch Parijs-Nice

PARIJS — Sean Kelly zal zondag aan de start staan van Parijs - Nice, de etappekoers naar de zon. De bijna 38-jarige Ier tekende dinsdag een contract voor een jaar bij de formatie van ploegleider Galopin.

Kelly stond vorig seizoen onder contract bij Festina-Lotus, de ploeg van Jean-Paul van Poppel en nam in de herfst min of meer afscheid. Galopin haalde de Ier over nog een jaar te fietsen. Kelly behoort sinds 1977 tot het peloton van de beroepsrenners. Zijn laatste overwinning dateert uit 1992, toen hij Milaan-Sanremo op zijn naam bracht.

Amerikaanse profclubs maken jacht op Zweedse ijshockeyers

STOCKHOLM — Amerikaanse profclubs hebben de jacht geopend op de Zweedse ijshockeyers die zondag in Lillehammer het olympisch goud veroverden.

Doelman Salo staat in de belangstelling van de New York Islanders, aanvaller Forsberg kan terecht bij de Quebec Nordigues.

Salo (23) was zondag de held van de Zweedse ploeg. Hij stopte in de shoot-out tegen Canada de beslissende penalty. Hij was de derde keus in de Zweedse ploeg. Manager Maloney van de Islanders was aanwezig bij het duel. Hij nodigde de doelman uit voor deelneming aan het trainingskamp van zijn club in de herfst.

Forsberg, 20, maakte het winnende doelpunt. De aanvaller heeft een aanbod van tien miljoen dollar op zak van de Quebec Nordigues. De Canadese club had al voor het begin van de winterspelen interesse voor het jonge Zweedse talent.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

Haarhuis en Edberg tennissen naar topinkomens

MONTE CARLO — Paul Haarhuis bezet op de seizoensranglijst van verdiensten de zesde plaats met een totaal van 268.110 dollar. Zijn dubbelpartner Jacco Eltingh is veertiende met 157.013 dollar. De Zweed Stefan Edberg verdiende in de eerste twee maanden van het jaar meest: 543.599 dollar.

... moet een Chicago Bull ... om een Cleveland Cavalier te kunnen passeren. Die ...waardige gebrilde ... Grant lukt dat feil... een thuiswedstrijd te Chicago ... Jay Guidingers handen maaien in het luchtledige. Een momentopname ... eerste kwart van hun ...wedstrijd op maandag.

SCHERMEN / BASEL — ...er den Otter is bij een A-...nooi voor junioren in Basel achtste geworden. De ...schermer van de ... vereniging Des Vil... heeft met die finale... voldaan aan de eis voor deelneming aan het WK junioren in Mexico.

Bronzen bokser verongelukt

BRISBANE — Bij een autoongeluk in de omgeving van Brisbane is maandag de 22-jarige Australische boksprof Jamie Nicholson om het leven gekomen. Bij het WK voor amateurs in 1989 in Moskou veroverde de Australiër brons bij de vedergewichten. Nadat hij bij de wereldtitelstrijd van 1991 in Sydney in de kwartfinales was uitgeschakeld, werd Nicholson prof. Hij bokste als beroeps acht partijen, waarvan hij er zeven won.

IJsdanser Dean choreograaf Engels nationaal ballet

LONDEN — Christopher Dean heeft direct na de Olympische Winterspelen een nieuwe uitdaging gevonden. De ijsdanser wordt als choreograaf betrokken bij een produktie van het Engels nationaal ballet.

Dean veroverde aan de zijde van Jayne Torvill tien jaar geleden olympisch goud in Sarajevo, in Lillehammer vierde het koppel de rentree met een bronzen medaille.

Dean accepteerde maandag bij zijn terugkeer in Engeland een aanbieding van Derek Deane, artistiek directeur van het nationaal ballet. De 35-jarige ijsdanser gaat de choreografie voor zijn rekening nemen van een project dat in 1995 in première moet gaan.



De Braziliaanse voetballer Zico (rechts), elftalaanvoerder van de Japanse Kashima Antlers probeert de bal te stelen van Sergio Soares (tweede van links) van de selectie van de Braziliaanse staat Sao Paolo. De 'exhibiton game' in Tokyo eindigde in een 3-2 overwinning voor Sao Paolo. Zico verlaat binnenkort de Antlers en gaat met voetbalpensioen aan het eind van de eerste helft van het Japanse voetbal seizoen op 18 juni.

Amerikanen liggen niet wakker van WK-voetbal

NEW YORK — Dat de Amerikanen niet warmlopen voor voetbal is algemeen bekend. De desinteresse gaat zelfs zover dat vier maanden voor het begin van het wereldkampioenschap voetbal slechts een op de vijf weet dat het evenement in zijn land plaatsvindt.

Dat is gebleken uit een onderzoek van Harris Poll onder 1.252 personen. Dat wees verder uit dat maar een vierde van de Amerikaanse bevolking de strijd om de Wereld Cup associeert met voetbal. Bovendien wist slechts achttien procent dat het wereldkampioenschap wordt gehouden. Tijdens een vergelijkbaar onderzoek in oktober was dit 21 respectievelijk elf procent.

Iets meer dan de helft van de ondervraagden is niet van plan het toernooi via de televisie te volgen. Een ruime meerderheid (63 procent) verklaarde geen wedstrijden te zullen bezoeken. Vijftien procent wil dat juist erg graag. In oktober was dit nog maar vijf procent.

Voorzitter Rothenberg van het organisatiecomite van de titelstrijd is niet teleurgesteld over de tegenvallende uitkomsten van het onderzoek. "Het is weinig realistisch meer te verwachten in een land dat geen profcompetitie heeft. Toch zijn we ervan overtuigd dat alle 52 wedstrijden op het WK met in totaal 3,6 miljoen toeschouwers uitverkocht zullen zijn. Het gebrek aan Amerikaanse interesse wordt ruimschoots gecompenseerd door de massale belangstelling van supporters uit Europa."

Wereldkampioene 100 meter even aan de kant

NEW YORK — Gail Devers moet verstek laten gaan bij de Amerikaanse indoorkampioenschappen, die komend weekeinde in Atlanta worden gehouden. De olympisch en wereldkampioene op de 100 meter heeft zich afgemeld wegens een beenblessure. De atlete liep de blessure onlangs op tijdens een wedstrijd in Japan. Volgens haar trainer Bob Kersee kan Devers zeker tien dagen niet trainen.

Uitgepingpongd

MALMÖ — Tafeltennisser Jorgen Persson heeft zondagavond op weg naar huis van een wedstrijd in de Duitse competitie een autoongeluk gehad. De oud-wereldkampioen verloor in de buurt van Malmo door de gladheid de macht over het stuur.

Met pijn aan rug en nek werd hij naar het ziekenhuis vervoerd, waaruit hij maandag werd ontslagen. De Zweed hoopt hersteld te zijn voor 25 maart wanneer in Birmingham het Europees kampioenschap begint. Voor het Zweeds kampioenschap eind komende week heeft hij zich teruggetrokken.

*****

SCHERMEN / LA CORUNA — De Nederlandse florettist Paul Sanders is bij een wereldbekerwedstrijd in La Coruna als 29ste geëindigd. De schermer van Zaal Hazes uit Haarlem verloor in de eliminatie-ronde van de laatste 32 van de Oostenrijker Ludwig, die zevende zou worden. De Italiaan Arpino won het evenement. Op de wereldranglijst steeg Sanders naar de 69ste plaats. Op de Olympische kandidatenlijst hoort hij momenteel bij de 40 die in 1996 in Atlanta zouden mogen starten.

De Winterspelen met de mooiste, beste en aardigste momenten

LILLEHAMMER — De fakkel is zondag overgedragen aan Nagano. De Japanners wacht een moeilijke, lange weg voor de Olympische toorts op de plaats van bestemming is. Vier jaar hebben ze de tijd de Noren te overtreffen. Een bijna onmogelijke opgave. De zeventiende Olympische Winterspelen van Lillehammer gaan de historie in als de mooiste, de beste, de aardigste. Met sportieve hoogte- en dieptepunten. Maar bovenal als de Winterspelen met een menselijk en natuurvriendelijk gezicht.

"We zijn moe, maar hebben ook een gelukkig gevoel", zei Gerhard Heiberg. Hij is de voorzitter van het het organisatie-comité LOOC. "We hebben onze doelstellingen bereikt. We hebben ons aan de wereld gepresenteerd zoals we altijd zijn. Met gevoel voor warmte en menselijke waarden. Het was een waar volksfestijn. Met bijna twee miljoen bezoekers, bijna de helft van het aantal inwoners."

Burgemeester Audun Tron van het pittoreske stadje kondigde aan het begin van de tweede week al aan, dat Lillehammer zich ook kandidaat gaat stellen voor de organisatie in het jaar 2010. Maar Heiberg oordeelde zondag dat het nog te vroeg is voor een herhaling.

"Eerst moeten we deze spelen goed analyseren. Ze waren naar onze smaak en gevoel succesvol. De Olympische atmosfeer was overweldigend. Straks kunnen we pas concluderen of de investeringen zinvol zijn geweest. Het is prematuur nu al conclusies te trekken, al zeg ik intuïtief, dat het belastinggeld van de Noren wel besteed is", meende de voorzitter die zondag koninklijk werd onderscheiden.

"We hebben het succes behaald waarop we hadden gehoopt. Sportief en organisatorisch. Als organisator had ik ieder land een gouden medaille gegund, maar als een beetje chauvinistische Noor ben ik blij met de oogst. De opzet was meer medailles dan in Albertville. Dat is gelukt."

De commercie nam een belangrijke plaats in, maar diende in Noorwegen wel een pas op de plaats te maken. Het mega-evenement in Lillehammer en wijde omgeving stond niet alleen in het teken van het gevecht om het goud en de dollars. De noodlijdende medemens werd niet vergeten. 'Olympic Aid action for global solidarity' kreeg net zo veel aandacht als de prestaties van de sporters.

Punt zes uit het Olympisch handvest, "vrede, solidariteit en rechtvaardigheid", werd tijdens de gouden Spelen gekoesterd. Net zoals de Russen de onverwacht vele Olympische plakken liefkoosden. Zoals de Amerikanen dagelijks smulden van de soap opera *'The battle of the wounded knee II'*. Over Kerrigan en Harding werd meer geschreven en geregistreerd dan over de schitterende prestatie van Oksana Bajoel, de winnares van het kunstrijden. *'Skategate'* dreigde aan het begin van de Winterspelen de aandacht van het sportieve element af te leiden.

Nederland moest als schaatsnatie een knieval maken voor de absolute ster van de spelen: Johann-Olav Koss. Zijn naam liep als een rode draad door het toernooi. Niet alleen door zijn prestaties, maar ook door zijn humaan gevoel. De student medicijnen beantwoordde aan de oproep van 'Olympic Aid': "De sportwereld moet maatschappijbewuster worden". Zijn gebaar de sponsorpremies beschikbaar te stellen was de beste public relations, die de bedenkers van 'Olympic Aid' zich hadden kunnen wensen.

"Ik moet behoedzaam zijn, voorzichtig zijn met mijn commentaar, maar Koss was het beste wat ons had kunnen overkomen", zegt Svein Tornas, voorzitter van het actie-comité. "Hij heeft veel *goodwill* gekweekt. Ons project kreeg door hem de impuls die we nodig hadden."

Vitesse geeft Oranje het voorbeeld in Arabië: 4-3

JEDDAH — Het nationale voetbalelftal van Saudi-Arabië is tegen een subtopper uit de Nederlandse eredivisie tekort gekomen. Vitesse, zondag naar Jeddah afgereisd, won maandagavond het oefenduel tegen de WK-tegenstander van Oranje met 4-3. De ruststand was 2-2.

Ongeveer 4.000 toeschouwers - de wedstrijd werd rechtstreeks op de televisie uitgezonden - 'beloonden' de prestatie van de WK-gangers met een oorverdovend fluitconcert. Het duel was van mager gehalte. Saudi-Arabië werd nog geleid door interim-coach Mohamed Al-Karashi, die met de ploeg kwalificatie voor de Verenigde Staten afdwong. De Argentijn Jorge Solari, de opvolger van de vorige week ontslagen Leo Beenhakker, was nog niet gearriveerd.

Vitesse opende na zes minuten via Gillhaus de score. Saudi-Arabië sloeg terug via Fahl Al Handan, die in de 15e en 35e minuut scoorde. Cocu tekende nog voor de rust voor de gelijkmaker. In de tweede helft liep Vitesse uit naar 4-2, via opnieuw Cocu (uit een strafschop, na een overtreding op Korsten) en Latuheru. Twaalf minuten voor het einde bepaalde Fahd Al Noshajan de eindstand op 3-4.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000/
BRANDWEER: 8222/
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900/
fax 7446/
alarmnr. 14
BEJAARDENTEHUIS: 8350

....

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
maandag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en donderdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
woensdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag van 14.00-17.30 uur.

....

POSTKANTOOR
(openingstijden)
Zegelverkoop
Kralendijk (tel.: 8508): maandag t/m donderdag van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vrijdag van 07.30-12.00/13.30-16.00; zaterdag gesloten.
Rincon (tel.: 6214): maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.
Geldloket
(Postwissels, Postspaarbank, Sigucheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.

....

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

....

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

....

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
Spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7655.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

....

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

....

Triomfoptocht



■*KRALENDIJK — Zij hebben de verkiezingen gewonnen en wilden het weten ook. Zondag organiseerde de Partido Democratico Boneriano een auto-optocht. Tientallen auto's startten voor het stadion van Kralendijk en trokken richting Rincon. Op de foto partijleider Jopi Abraham omringd door zijn partijgenoten.*

Abraham tevreden met de jongeren in zijn partij

KRALENDIJK —"Hoewel de winst niet onverwacht is gekomen, zal de hand aan de ploeg geslagen moeten worden. Er zijn verschillende jongeren actief in de partij. Zowel in het bestuur als op de lijst. Dat hield een zeker risico in, maar in de praktijk bleek de lijst van de Partido Democratico opvallend evenwichtig". Dat zegt Jopi Abraham, partijleider van de PDB die afgelopen vrijdag twee van de 3 voor Bonaire beschikbare zetels binnenhaalde.

Het voordeel van een aanvaardbare lijst met personen van politiek onbesproken gedrag biedt een groot aantal perspectieven voor het heden en de toekomst. Abraham wijst bijvoorbeeld naar Willem Cecilia die voor de eerste maal op de lijst staat en onmiddellijk 100 stemmen op zijn naam krijgt. "Helemaal onverwacht was het relatief grote aantal voorkeurstemmen dat Robby Beukenboom op zijn naam wist te brengen, niet". Aldus Abraham. Bekend is, dat Beukenboom vooral onder de jeugd een grote aanhang heeft.

Opvallend is, dat zowel Willem Cecilia als Robby Beukenbom kinderen zijn van bekende politici. Willem is een zoon van wijlen vakbondsleider/politicus Avelino Cecilia en Robby Beukenboom van onderwijzer/politicus Charles Beukenboom. Ook is Abraham tevreden met de prestatie van Peter Silberie, die 131 stemmen kreeg en Roosje Vinck die 124 stemmen trok. Zij was voor de eerste maal op een verkiezingslijst.

Hoewel de PDB in tegenstelling tot de andere partijen geen officiële campagneleider had, werd Robby Beukenboom als zodanig beschouwd. Volgens Abraham terecht, want Beukenboom heeft al bewezen dat hij weet dat ook goed onder woorden te brengen". Dat zegt Abraham die blij is, dat de PDB aan Robby Beukenboom de gelegenheid heeft gegeven zijn eerste stappen in de politiek te zetten.

150 Jaar onafhankelijkheid



■*KRALENDIJK — Zondag vierde de op Bonaire wonende Dominicaanse kolonie in het Wilhelminapark hun 150 jaren onafhankelijkheid. Vanaf januari was de organiserende feestcommissie al bezig met de voorbereiding van een groot aantal activiteiten. De viering van de onafhankelijkheid begon met een kerkdienst in de St. Bernarduskerk, waar de bevrijders van Santo Domingo werden herdacht.*

Daarna trok de stoet van de kerk naar het Wilhelminapark, waar een volksmanifestatie in het Wilhelminapark werd georganiseerd. Er werden verschillende culturele activiteiten georganiseerd, waaraan zowel Dominicanen als Bonaireanen deelnemen. Op de foto enkele deelnemers aan de culturele manifestatie.

Madrid: Voor Algerijnse kapers geen asiel

ALICANTE - Drie Algerijnen die maandag een vliegtuig van Air Algerie dwongen naar Spanje te vliegen zullen geen politiek asiel krijgen, volgens de lokale autoriteiten in Alicante, in het zuidoosten van Spanje.

De gouverneur van Alicante verklaarde maandag dat ze vervolgd zullen worden wegens hun daden en dat "het was uitgesloten" dat de kapers politiek asiel krijgen.

Er waren bovendien geen aanwijzingen dat ze iets te maken hadden met islamitische oppositiebewegingen in Algerije. De gouverneur zei dat de kapers gedurende de vijf uur van onderhandelingen duidelijk hadden gemaakt geen geweld te willen gebruiken. Ze zouden enkel uit hun land weg willen. De kapers gaven zich over aan de Spaanse politie en lieten de 120 passagiers ongedeerd vrij.

Conflict over eilanden en visrijke koralen:

Qatar en Bahrein naar Haags internationaal hof

DEN HAAG - Strikt gescheiden en onder het oog van de camera's van hun nationale televisiestations betraden de delegaties van Qatar en Bahrein maandag het Internationaal gerechtshof in Den Haag.

De twee Golfstaten ruziën al bijna vijftig jaar over een reeks eilandjes, riffen en zandbanken in de Perzische Golf. De omstreden gebieden bevatten olie en zijn bijzonder visrijk. Ten overstaan van de zeventien internationale rechters beschuldigde Qatar Bahrein ervan zijn militaire aanwezigheid op de betwiste Hamar-eilanden uit te breiden. De olierijke eilandengroep ligt vlak voor de kust van Qatar. Volgens de leider van de Qatarese delegatie, Najeeb al-Nauimi, installeerde Bahrein artillerie en militaire voertuigen op het grootste eiland. Dit ondanks een afspraak tussen beide Golfstaten geen stappen te ondernemen waardoor het conflict verder zou kunnen escaleren.

De strijd tussen Qatar en Bahrein stamt al uit de Britse koloniale tijd. Volgens Groot-Brittannie hoorden de Hamar-eilanden bij Bahrein. Bij hun vertrek in de jaren veertig trokken de Britten een grens die in het midden liep van de dertig kilometer die het schiereiland Qatar en het Golfeiland Bahrein van elkaar scheiden. Op een aantal plekken in de Perzische Golf week de vroegere koloniale overheerser echter van de rechte lijn af. Door deze kronkels bleven de Hawar-eilanden, vlak voor de kust van Qatar, in Bahreinse handen. Ook een groep riffen en zandbanken, die van Dibal en Jiradah voor de noordwest-kust van Qatar, raakte op deze wijze in het bezit van het eilandenrijk. Het gebied staat bekend om z'n rijke visgronden. Qatar heeft deze besluiten nooit erkend. De verwoede strijd tussen de beide Golfstaten kende een aantal uitbarstingen.

Wegens wijding vrouw:

Britse minister uit Anglicaanse kerk

LONDEN - De Engelse minister van Milieu, Gummer, is overgestapt naar de Rooms-katholieke kerk uit protest tegen de priesterwijding van vrouwen in de Anglicaanse kerk. In 1992 bedankte de conservatieve politicus om dezelfde reden al voor de Anglicaanse synode, waarvan hij een zeer behoudend lid was. De Anglicaanse kerk staat niet meer in de apostolische traditie van de universele kerk, aldus Gummer in een verklaring.

Nederlandse VN-soldaten naar Uganda

DEN HAAG - Een groepje van tien Nederlandse beroepsmilitairen vertrekt deze week voor een half jaar naar Uganda om de grens met Ruanda te bewaken. Zij gaan in het kader van een missie van de Verenigde Naties. De zes officieren en vier onderofficieren lossen tien voorgangers af, die sinds juni 1993 in het Afrikaanse land zaten. De Veiligheidsraad van de VN heeft vorig jaar zomer besloten om tachtig militaire waarnemers naar het grensgebied te sturen wegens gewapende ongeregeldheden.

Ibi Seraus:

Economische ontwikkeling geldt slechts voor de buitenlanders

KRALENDIJK — "Hoewel de UPB de mond vol heeft over hun inzet voor een gunstige economische opbloei van Bonaire, verzet deze partij zich volledig tegen de kansen die deze ontwikkeling het Bonaireaanse zakenleven zou moeten bieden. Economische ontwikkeling is er kennelijk alleen voor de buitenlanders". Dat zegt Koen 'Ibi' Seraus, een in Tera Cora wonende 'selfmade' zakenman.

Seraus boert momenteel niet slecht, maar daarvan profiteren velen die op een of andere manier de hulp inroepen. In het verleden is Seraus verschillende malen bereid geweest belangeloos te willen werken voor sporten andere organisaties. Maar aangezien het bedrijf van Seraus niet alleen kan bestaan met het geven van donaties, zullen er ook werkzaamheden verricht moeten worden die geld opleveren. En dat is op Bonaire in de constructiewereld niet altijd even eenvoudig.

"In plaats dat Statenlid Ellis en gedeputeerde Ramoncito Booi een handje helpen, hebben zij hun eigen constructiebedrijven opgericht. Het bedrijf van Ellis wordt geleid door Venezolanen en dat van Booi door Portugezen. Mensen die niet eens mogen stemmen voor de UPB, maar wel bereid zijn een hoop geld in de campagne voor de UPB te steken". Dat zegt Ibi Seraus, die regelmatig een willig oor had, wanneer de UPB hem steun vroeg. Hij acht deze ontwikkeling, waarin Bonaireanen niet aan de bak komen, nauwelijks in het belang van een echte ontwikkeling van Bonaire.

Aan Seraus was door de UPB beloofd dat hij het fundament mocht leggen voor het clubhuis van de A.T.C. op Tera Cora, Seraus verrichtte de werkzaamheden, maar daar bleef het bij en de club kan nog steeds geen gebruik maken van het clubhuis. De blokken die Seraus beschikbaar stelde voor het project zijn inmiddels ook gestolen. De overheid heeft zich echter tot op de dag van vandaag niet aan de financiële verplichtingen gehouden.

"In de verkiezingscampagne beloofde Booi wel dat het A.T.C.-terrein verlicht zou worden. Maar nu de verkiezingen afgelopen zijn is er een clubhuis noch verlichting op het sporterrein van Tera Cora". Ibi Seraus zegt dat hij altijd zijn medewerking heeft verleend, wanneer dat gevraagd werd in het belang van zijn wijk en de opgroeiende jeugd. Zo zegt hij het grootste deel te hebben bijgedragen aan de speeltuin van Tera Cora. De overheid zou daarvan een deel voor rekening nemen. De betaling is echter nooit gevolgd. Ook de bijdrage die hij heeft geleverd voor het recreatiecentrum van de wijk is zinloos geweest.

"De plek is totaal verlaten en verwaarloosd. De 'green house' die een voorbeeld moest zijn voor de overige wijken in Bonaire is veranderd in een mondi, midden in het centrum van Tera Cora". Dat zijn de bittere woorden van Ibi Seraus die op verzoek van de UPB ook zijn medewerking verleende aan mislukte UPB-projecten als Flamingo Paradise en het Parkerhotel. Betaald is Seraus echter nooit. Niet voor zijn werkzaamheden noch voor zijn geleverde materiaal.



IBI SERAUS
...voorkeur voor buitenlanders...



■*KRALENDIJK — Ondanks de beloften van het Bestuurscollege dat in het centrum een clubhuis voor de A.T.C. zou worden gebouwd en een fraai recreatiepark zou worden aangelegd, is het resultaat weinig hoopgevend. Op de foto Ibi Seraus bij het nooit afgewerkte fundament van het clubhuis.*

European development capital corporation:

Antilliaanse nv handhaaft notering op parallel markt

AMSTERDAM - EDCC, een Antilliaanse participatiemaatschappij die aan de Amsterdamse parallelmarkt staat genoteerd, handhaaft toch zijn notering. In juni vorig jaar kondigde European Development Capital Corporation nog aan de beurs te willen verlaten.

EDCC wil nu zelfs mee naar de lokale markt, wanneer de parallelmarkt - zoals gepland - wordt opgeheven. EDCC wilde zijn beursnotering opgeven omdat het aandeel niet goed verhandelbaar was (85 procent van de aandelen bevond zich in vaste handen) en er sprake was van een te groot verschil tussen de beurskoers en de intrinsieke, achterliggende waarde van het fonds. Daardoor zou EDCC geen nieuw kapitaal kunnen aantrekken.

De intrinsieke waarde bedroeg eind 1992 8,29 dollar per aandeel, terwijl de beurskoers op 6 juni 1993 - de vrijdag voor de maandag 9 juni waarop EDCC de verrassende aankondiging deed - Nf 7,60 luidde. EDCC wilde na zijn aftocht van de beurs zijn investeringen voortzetten en daartoe zelfs ondershands nieuwe aandelen bij institutionele beleggers plaatsen.

Op de melding van juni 1992 kwam veel kritiek van de beleggers. EDCC zou zijn beleggers veel te weinig bieden om uit het aandeel te stappen, namelijk Nf 6,25 per aandeel, het gemiddelde van de beurskoersen van maart, april en mei 1993. Tien jaar geleden telden beleggers nog Nf 54 voor het aandeel neer.

EDCC belegt vooral in *management buyouts* van kleine en middelgrote Amerikaanse ondernemingen. De prestaties zijn voortdurend mager geweest. EDCC's geschiedenis vanaf de oprichting en de beursnotering in 1984 is een aaneenschakeling van missers en mislukkingen. Ook een samenwerking met durfkapitaalfonds Noro werd op het allerlaatste moment afgeblazen. De beurskoers vormde een aardige spiegel voor de EDCC-bestuurders.

In november schortte EDCC zijn verzoek aan het beursbestuur om de notering te beeindigen al weer op. De onderhandelingen met een groep aandeelhouders over de inkoop van hun aandelen was nog lang niet afgerond, zo meldde EDCC, hoewel het voornemen "onverminderd van kracht blijft om te zijner tijd de notering van de aandelen te beeindigen".

Nu is het voornemen om van de beurs te vertrekken dus geheel van de baan. EDCC heeft naar eigen zeggen 400.000 eigen aandelen ingekocht, gelijk aan achttien procent van het totaal aantal uitstaande aandelen. De intrinsieke waarde per aandeel bedraagt door deze transactie 9,75 dollar (Nf 18,62) tegen 8,72 dollar voor de deal. Maandag sloot EDCC onveranderd op Nf 8.

***

De winst voor belasting van het Zweedse telecommunicatieconcern ERICSSON is vorig jaar gestegen van 1,3 miljard kroon tot 3,1 miljard kroon (766 miljoen gulden). De omzet groeide van 47,02 miljard kroon tot 62,9 miljard kroon (15,5 miljard gulden). Deze forse stijging is voor een groot deel toe te schrijven aan de waardevermindering van de Zweedse kroon. De waarde van de orderontvangst steeg van 53,43 miljard kroon tot 67,6 miljard kroon (16,7 miljard gulden).

ZOEKERTJES

TE KOOP AANGEBODEN CURAÇAO

OPEL KADETT 1.6, diesel '87 i.z.g.st. vraagprijs f.9000,-, zeer zuinige auto. Tel.:678396.

LADA 1500 S, 3 jaar oud, radio/cass., gekeurd tot mrt.'95, vraagprijs f.5.500,-. Tel.:674065.

VOLKSWAGEN en Polo Stationcar, wrak, motor intact en rest ook redelijk bruikbaar, vraagprijs f.1500,-. Tel.:376650.

I.V.M. Immigratie: a. nooit gebruikte diskdrive 5¼ HDD; b. originele software & manuals, tasword, tasspell, ability + Ned, 4 DOS 5; c. Interface parallel, D naar D, redelijke prijzen, ook voor totaal. Tel.:376650.

SUZUKI Jeep bj. '91 met airco, prijs: n.o.t.k. Tel.:679321.

2 SPLINTERNIEUWE boxspring bedden (hotelbedden). Tel.:671287.

EIKEN Slaapkamerset, 6 delen i.z.g.s. f.8000,-. Tel.:377145 (na 6 uur n.m.).

SCOOTER Unisex, in z.g. staat f.800,-, te bezichtigen: (oude) Caracasbaaiweg 58.

WIT ESSEN sl. kamer 2 pers. met bovenbouw, stevige lattenbodem met matras; hang/legkast met grote passpiegel, veel bergruimte, prijs f.4.700,-. Tel.:377523.

WEGENS VERTREK: Atag gasfornuis, witte eetkamerset, wit MDF wandmeubel, complete prenatal babykamer (wit) 8 maanden. Tel.:669026.

[illegible] laden (220V); Blue Air volautomatische wasmachine (220V); geloogd grenen salontafel (-3 laden); 1 wandfan; 1 plafondfan; smalle sierkasten (62cm breed, 1.57 hoog); 1-pers. bed (half-hoogslaper met 2 kastjes + 2 laden eronder) + matras; Ned. Nissan Cherry bj.'85, zuinig, in goede staat, gekeurd + nummerpl. (beschikbaar per 6 april). Tel.:683047.

WEGENS VERTREK: een luxe Nissan Patrol 1988, 4wd/3 deurs, full automatic, financiering mogelijk. Tel.:616345/614363.

WEGENS VERHUIZING: set van vier [illegible], hout met [illegible] zitting f.600,-; koelkast Philips f.350,-; [illegible], Thule, voor Renault [illegible] f.[illegible],-; surfzeil, F2, 5,7 ur, als nieuw f.85,-. Tel.:671440, Brakkeput Abao 86.

LEGO [illegible] met bouwtekening. Tel.:672732.

WEGENS VERTREK: echt lederen 2+3 zitsbank kleur diep donkerblauw f.5.000,-; Eur. geloogd grenen ladenkast f.1.[illegible]; [illegible] waskombinatie 220-V f.500,-; [illegible]; Electrolux Z-448 220-V f.350,-. Tel.:682500.

MASSIEF Grenen bankstel f.600,-; Grenen 1-pers. bed f.75,-. Tel.:690627.

PUPPIES Great Dane-Dobermann-Rotweiler, 8 weken, Naf.275,-. Tel.:[illegible]670.

BABY/PEUTER bedje, zo goed als nieuw. Tel.:373722.

WEGENS VERTREK: Honda Civic '82, gekeurd tot dec. '95, prijs: Nafl.4250,-. Tel.:657969/375681.

PERSONEEL AANGEBODEN CURAÇAO

ZOEKT U een vertrouwelijk hulp in de huishouding omgeving Montagne, Cas Grandi?. Bel: 674320.

PERSONEEL GEVRAAGD CURAÇAO

FAM. TE Jongbloed 155 zoekt hulp in de huishouding en oppas voor 2 kinderen. Gelieve na 7 uur te bellen op tel.:375064.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

WEGENS VERTREK Hollandse meubels etc. [illegible] goede staat. Tel.:[illegible]

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) GELDIG OP DINSDAG 1 MAART 1994 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.295	1.315	1.335
POND STERLING	2.585	2.640	2.700
NED GLD	92.81	93.53	94.33
ZW FRANCS	124.41	125.13	125.93
FR FRANCS	29.53	30.63	31.33
DUITSE MARK	104.36	105.08	105.88
LIRE	0.73	1.03	1.09
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	170.28	171.14	171.94
ECU	-.-	203.19	203.99

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

INGEVOLGE ARTIKEL 12 VAN HET CENTRALE BANK-STATUUT STELT DE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK) DE KOERSEN VAST VOOR HET DEVIEZENVERKEER:

DISCONTO: 5%
BELENINGSRENTE: 6%
CD RENTE 1 maand: 2%

[illegible]% obl. 1989/1994 koers: 100,76% Eff. rendement 5,75 % Land
[illegible] % obl. 1989/1999 koers: 101,75% Eff. rendement 7,875 % Land
[illegible]% obl. 1989/2004 koers: 101.74% Eff. rendement 8,25% Land
[illegible] % obl. 1990/1995 koers: 103,81% Eff. rendement 6,375% Land
[illegible] % obl. 1991/1996 koers: 104,47% Eff. rendement 7,00 % Land
[illegible] % obl. 1993/1996 koers: 102,74% Eff. rendement 6,50% Land
[illegible]% obl. 1992/1997 koers: 104,73% Eff. rendement 7,00 % Eiland
[illegible] % obl. 1992/1997 koers: 105,21% Eff. rendement 7,20% Eiland
[illegible]% obl. 1993/1998 koers 105.48% Eff. rendement 7,30% Eiland
[illegible]% obl. 1993/1998 koers 103.05% Eff. rendement 7.50% Eiland

Aandeelhouders Blockbuster naar rechter:

...er voorkoming fusie met Viacom

WASHINGTON - Enkele aandeelhouders van de Amerikaanse Blockbuster, een grote keten [illegible] muziek- en videowinkels hebben hun advocaten in de arm genomen [illegible] voorgenomen fusie [illegible] kabeltv-exploitant [illegible] tegen te houden.

[illegible] vindt plaats via een [illegible] aandelenruil en had bij de bekendmaking - begin [illegible] - een waarde van [illegible] 8,4 miljard dollar. [illegible] zijn de aandelen [illegible] in koers gedaald en [illegible] de aandeelhouders [illegible] Blockbuster niet [illegible] wil fuseren met Blockbuster, waarin Philips voor [illegible] acht procent deel[illegible] omdat het geld nodig [illegible] voor de betaling van [illegible] tien miljard dollar [illegible] filmconcern Paramount. Dit concern kwam na [illegible] van vijf maanden [illegible] van de kabeltv[illegible]. De tegenstander [illegible] strijd was QVC, ook [illegible] exploitant van kabeltv.

[illegible] nu aan de rechter [illegible] beslissen of de aandeelhouders van Blockbuster [illegible] met Viacom kunnen [illegible]. Worden de aandeelhouders in het gelijk [illegible], dan kan de overname van Paramount door [illegible] in gevaar komen.

[illegible] al is er de laatste [illegible] beroering ont[illegible] de Amerikaanse telecommunicatie- en amusementswereld. Vorige week [illegible] dat de telefoon[illegible] Bell Atlantic [illegible] kabeltv-exploitant TCI [illegible] voorgenomen fusie [illegible] afgeblazen. Deze [illegible] de grootste in de [illegible] van het Amerikaanse bedrijfsleven zijn [illegible].

[illegible] die actief zijn [illegible] telecommunicatie [illegible] en amusement, [illegible] elkaar steeds vaker op de aanleg van de "elektronische snelweg" mogelijk te maken. Deze snelweg maakt het de consument mogelijk om thuis via zijn tv-scherm bijvoorbeeld een keuze te maken uit films of boodschappen te doen. De kosten hiervan zijn zo hoog dat ze niet door een enkel bedrijf zijn op te brengen.

[illegible] middelenbedrijf [illegible] J A C O B S [illegible], onderdeel van [illegible] concern Philip [illegible] voor een niet [illegible] de meerder[illegible] in Poiana, de [illegible] warenproducent [illegible]. Poiana was [illegible] eigendom van de [illegible] gevestigde onder[illegible] werk. Er wordt [illegible] in moderni[illegible] Poiana gestoken. [illegible]

[illegible] Shell en Bri[illegible] (BP) hebben [illegible] olievondst ged[illegible] van de [illegible] LONDEN. Het veld [illegible] genoemd en [illegible] winbare reserve [illegible] 250 à 500 [illegible] van 159 liter. [illegible] overwegen snel [illegible] ontginning te [illegible] maatschap[illegible] elk een belang [illegible] in het veld.

FINANCIEEL NIEUWS

Damrak in ban Duitse rente

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs was dinsdagochtend in de ban van de Duitse rente. De aandelenkoersen openden in de plus, maar het hoger dan verwachte tarief van de speciale beleningen in Duitsland drukte de pret. Als gevolg daarvan stonden vooral de financiële waarden onder druk. De EOE-index gaf tegen het middaguur ruim twee punten prijs op 418,73.

De Bundesbank maakte dinsdagochtend bekend dat het tarief op de wekelijkse speciale beleningen is vastgesteld op 5,97 procent. Beleggers hielden rekening met 5,94 a 5,95 procent. Uit dit hoger dan verwachte tarief concluderen beleggers dat er voorlopig geen verdere renteverlaging in het vat zit.

Deze teleurstelling trof vooral de financiële waarden, doorgaans de grootste profiteurs van een tariefsverlaging. Zo moest ABN AMRO Nf 1 terug op Nf 67,90 en liet bank-verzekeraar ING Nf 1,10 liggen op Nf 85. Verzekeraar Aegon leverde twee kwartjes in op Nf 98,70, terwijl AMEV zes dubbeltjes toegaf op Nf 77,50.

De beurs werd verder verrast door een onderhandse aandelenplaatsing van Pakhoed bij ABN AMRO. De bank zal de 2,6 miljoen aandelen zo snel mogelijk doorplaatsen bij andere beleggers. De stukken zijn geplaatst tegen een prijs "gerelateerd aan de slotkoers van maandag" (Nf 55,20). Ter beurze gaat men ervan uit dat de bank zo'n Nf 53,50 voor de aandelen heeft betaald. In verband met de emissie kon er 's ochtends niet in het fonds worden gehandeld.

De handel had dinsdagochtend niet veel om het lijf. Volgens handelaren is het wachten op nieuwe jaarcijfers van grote fondsen. Donderdag zijn DSM en Philips aan de beurt. Philips bleef dinsdagochtend prijshoudend op Nf 47,30, terwijl dochter Polygram dertig cent inleverde op Nf 77,50. Maandag was de muziekmaatschappij hoogvlieger op Beursplein 5 met een koerswinst van Nf 4,30 op Nf 77,80. DSM trok vooruitlopend op de cijfers dertig cent aan op Nf 111,50.

Mede als gevolg van het tegenvallende tarief voor de Duitse beleningen stonden de obligatiekoersen licht onder druk. De meest courante staatsleningen daalden gemiddeld twee stuivers in koers.

Wall Street reageert opgelucht

Dow Jones pas tegen sluiting iets omlaag

NEW YORK - De aandelenkoersen op de effectenbeurs van New York zijn maandag bij een matige handel over het algemeen omhoog gegaan, maar de toonaangevende fondsen moesten wat terrein prijsgeven. Dat kwam tot uitdrukking in de Dow Jones-index, die uitkwam op 3832,02 punten. Dat was 6,76 punten lager dan afgelopen vrijdag. De omzet bedroeg 268 miljoen aandelen na 275 miljoen op de voorgaande beursdag.

De daling vond plaats in de laatste twintig minuten van de handel. De Dow Jones-index zakte uiteindelijk op Philip Morris. De Amerikaanse autoriteiten zouden overwegen nicotine als een drug te classificeren. Dat zou grote gevolgen hebben voor de tabaksproducenten.

De handelaren waren er verder nog steeds opgelucht over dat de daling van 51 punten, die de [illegible] vorige week donderdag liet zien, niet heeft doorgezet. Vrijdag zakte de beursindex met net iets meer dan een punt. Maandag vonden de meeste aandelenkoersen inspiratie in de obligaties, die behoorlijk omhoog gingen. Verder was er het nieuws dat de index van de inkoopdirecteuren in Chicago is gestegen tot boven de 60 procent, hetgeen duidt op een aardige economische groei in de VS. De andere indexen waren dan ook hoger. De dollar zakte in New York weg tot Nf 1,9130, het laagste peil in ongeveer twee maanden. Vrijdag stond de koers op Nf 1,9195. Aanleiding voor de daling waren de uitlatingen van Bundesbank-president Tietmeyer, die verklaarde dat de geldhoeveelheid in zijn land een sterke groei vertoont. Dat kan betekenen dat de Duitse Centrale bank even wacht met renteverlagingen. Normaal gesproken leidt lagere Duitse rente tot een koersstijging van de dollar. De koers van de dollar onderging eerder op de dag op de Europese wisselmarkten per saldo weinig verandering. Aan het eind van maandagmiddag noteerde de Amerikaanse munteenheid Nf 1,9180, na een slotkoers van Nf 1,9160 op vrijdagmiddag. Wel was in de loop van de maandag een duidelijke koersdaling waar te nemen na een koers van Nf 1,9265 aan het begin van de handel.

De Europese wisselmarkten gaven vanmorgen aan het begin van de handel een lagere koers van de dollar te zien. De Amerikaanse valuta begon in Amsterdam op Nf 1,9095 na daar maandag te zijn gesloten op Nf 1,9180. Er werd uitgekeken naar de toewijzing van de speciale beleningen in Duitsland. Voor het eerst sinds november kon daar ook weer op de rente worden ingeschreven in plaats van dat de Bundesbank het tarief zelf vaststelde. De handelaren waren benieuwd of daar een signaal voor verdere verlaging van de officiële rentetarieven van uit zou gaan.

Platenmaatschappij drijft op popmuziek:

Polygram: Uniek resultaat in '93

LONDEN - Polygram heeft niet of nauwelijks te lijden onder de "muziekrecessie". De platenmaatschappij, voor 75 procent in handen van Philips, zag haar winst vorig jaar met liefst 21 procent stijgen tot Nf 614 miljoen.

Per aandeel verbeterde het resultaat met negentien procent tot Nf 3,56. De goede resultaten vormen aanleiding het dividend met vijftien procent te verhogen tot Nf 0,75 per aandeel. Jan Cook, de Nederlandse vice-president van Polygram, sprak maandag tijdens een toelichting op de cijfers dan ook van "een buitengewoon jaar voor Polygram. Ten opzichte van onze voornaamste concurrenten - Sony, EMI en Warner Music - zijn onze balansverhoudingen uniek."

Hoewel topman Alain Levy zijn bedrijf hardnekkig profileerde als "multicultureel amusementsconcern", blijft popmuziek de kurk waarop Polygram drijft. Van de totale omzet - Nf [illegible] miljard in 1993, twaalf procent meer dan in 1992 - werd 69 procent gegenereerd in het popgenre.

De verkoop van popmuziek steeg vorig jaar met dertien procent. Van dertig albums werden meer dan een miljoen exemplaren verkocht. Daarbij zaten bekende namen als Billy Ray Cyrus met de cd *Some gave all* en Boyz II Men, een Motown-topper, met het album *Christmas Interpretations*, maar ook minder bekende artiesten als de Ierse Cranberries en Gin Blossoms. Absolute bestseller was Bryan Adams. Van zijn cd *So far so good* werden binnen zes weken over de hele wereld bijna zeven miljoen exemplaren verkocht. Ook Sting blijft het goed doen.

Pakhoed breidt kapitaal 10 uit

ROTTERDAM - Het tankopslag- en havenconcern Pakhoed breidt zijn kapitaal met 2,6 miljoen aandelen uit. Dit komt neer op een kleine tien procent van het huidige uitstaande kapitaal. De aandelen zijn geplaatst bij de ABN AMRO Bank tegen een prijs, "gerelateerd aan de slotkoers van maandag". Deze bedroeg Nf 55,20 zodat de plaatsing ongeveer Nf 140 miljoen heeft opgebracht. Pakhoed heeft dit dinsdag voor aanvang van de beurshandel bekendgemaakt.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	28-02	FRANKFURT	PREV.	28-02	AMSTERDAM	PREV.	28-02
DOW JONES	3846	3846	DAX INDEX	3090	[illegible]	EOE	418.31	420.80
AM.EXP.	29.65	29.50	BASF	295.50	293.00	ABN-AMRO	69.60	68.90
ATT	52.65	52.75	COMMERZBANK	351.40	340.00	AEGON	99.30	99.20
ALZA CORP	22.13	22.75	DAIMLER BENZ	833.00	807.50	AHOLD	55.10	50.80
ARCHER	26.90	25.75	DEUTSCHE BANK	826.20	806.10	AKZO	207.50	212.50
BORDEN	15.00	14.90	MAN	425.00	416.00	AMEV	79.70	78.10
CITICORP	41.00	41.50	PREUSSAG	480.00	471.00	DSM	109.30	111.20
COASTAL CO	31.65	31.80	SIEMENS	691.50	677.50	ELSEVIER	101.10	100.90
COCA COLA	42.13	43.10	VW	452.50	440.00	FOKKER	22.00	21.70
CORNING IN	30.39	30.75				GIST BROC.	52.80	53.70
DISNEY	47.50	47.00				HAGEMEYER	145.50	147.00
DUPONT	53.25	53.65				HEINEKEN	229.90	232.00
EAST.KODAK	41.65	43.00				HOOGOVENS	60.50	60.90
EXXON	65.75	65.25	LONDON			ING	88.20	86.10
FORD	62.65	62.65				KLM	47.00	48.20
GEN.ELECT.	105.90	105.90	FT-100 INDEX	3341	3341	KNP-BT	45.60	45.80
GEN.MOTORS	58.90	58.80				NEDLLOYD	71.40	72.90
HEINZ	32.90	32.75	ARGYLL	2.45	2.47	NUTRICIA	140.00	150.00
HOMESTAKE	20.50	21.39	BARCLAYS BANK	5.63	5.39	PHILIPS	45.40	47.30
IBM	52.75	52.75	BASS	5.23	5.25	POLYGRAM	74.20	77.80
KELLOGG	50.75	51.25	BRITISH STEEL	4.36	4.27	ROBECO	127.70	126.90
MC DONALDS	59.90	60.50	BRITISH TEL.	3.61	3.88	ROLINCO	130.00	129.50
MEAD	43.50	44.00	CADBURY	5.15	5.05	RORENTO	97.40	97.20
MERCK	32.00	32.65	CABLE & WIRE	4.78	4.57	RODAMCO	63.20	62.10
MINNES.MNG	106.13	106.13	GRAND MET	4.59	4.70	ROYAL DUTCH	202.70	214.70
MOBIL CORP	79.25	79.25	MARKS & SPENCER	4.29	4.18	UNILEVER	213.50	215.90
PFIZER	56.50	58.25	MIDLAND	5.83	5.02	VMF STORK	42.50	42.20
P.MORRIS	58.65	56.90	TATE & LYLE	4.23	4.25	VNU	184.00	183.50
QUAKER	63.39	62.7563.78						
SEARS	46.80	45.90						
UP JOHN	28.39	29.13	TOKYO			TORONTO		
US SURGIC.	16.39	17.50				TSE 300	4335	4418
VALERO	23.00	23.25	NIKKEI DOW IND.	19466	[illegible]			
						ALCAN	30.65	32.13
			BRIDGESTONE	1430	1430	BCE	40.25	40.75
GOLD	378.20	383.30	CANON	1630	1670	BANK OF NS	30.65	31.50
SILVER	5.23	5.39	DAI ICHI KANGYO	1980	1950	CDN.PAC.	22.65	23.50
CRUDE OIL	14.62	14.78	DAIWA SEC.	1670	1670	INASCO	39.25	40.00
US$/YEN	105.70	104.14	HITACHI	905	905	LAIDLAW	8.50	8.90
US$/DMARK	1.73	1.71	HONDA MOT.	1710	1710	MOORE	25.25	25.25
GBP/US$	147.60	148.60	JAPAN AIRLINES	626	626	NORANDA	24.50	26.25
US$/NLG	1.94	1.92	NOMURA SEC.	2260	2260	PLACER DOME	32.00	33.50
ECU/US$	112.10	113.30	NIPPON STEEL	344	344	POWER CORP.	20.25	22.00
CAN/US$	1.34	1.35	MAZDA	489	489	ROYAL BANK	29.39	30.13
			SONY	6180	6180			

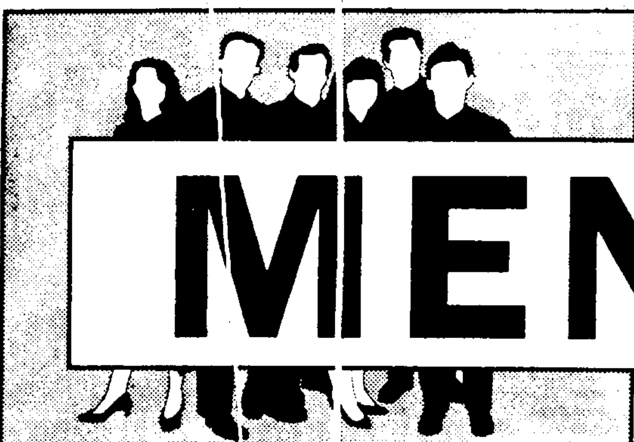
Financial Times: Reuter gaat van Daimler-Benz naar Airbus

LONDEN/STUTTGART - De president-directeur van het Duitse concern Daimler-Benz, Edzard Reuter, wordt waarschijnlijk binnen een jaar voorzitter van de raad van commissarissen van het Europese vliegtuigbouwconsortium Airbus Industrie. Dit heeft de Britse krant Financial Times maandag gemeld.

Daimler heeft het bericht tegengesproken. Het concern liet weten dat Reuter het concern blijft leiden totdat zijn contract eind 1995 afloopt. De woordvoerder van Airbus in Toulouse wilde geen commentaar geven. Volgens door de Financial Times genoemde "bronnen in de Europese luchtvaartindustrie" zit het erin dat Reuter voor het verstrijken van zijn ambtstermijn naar Airbus gaat, maar Daimler noemt dergelijke speculaties "ongegrond".

Reuter is een van de invloedrijkste ondernemers in Duitsland. Hij heeft Daimler-Benz in de jaren tachtig getransformeerd van een autofabrikant tot het grootste industriële concern van Duitsland. Als Reuter naar Airbus gaat, zal daar de invloed van Daimler ongetwijfeld groter worden. Het Duitse concern heeft een deelneming van 37,9 procent in Airbus via de dochteronderneming DASA, die een meerderheidsbelang heeft in Fokker. Het Franse Aerospatiale heeft ook een deelneming van 37,9 procent in Airbus. British Aerospace bezit twintig procent en het Spaanse Casa 4,2 procent.

Het Bruto Binnenlands Produkt van GROOT-BRITTANNIE is in het vierde kwartaal 0,8 procent groter geweest dan in het derde. In een eerste opgave werd gesproken van een economische groei van 0,7 procent.



MENSEN

Wat mannen en vrouwen echt echt echt willen



Waar hebben mannen nou **echt** zin in als ze alleen zijn met de vrouw van wie ze houden? En wat willen vrouwen het liefst doen met hun 'vent'? Hier is het antwoord:

De mannen willen sex (27%), tv kijken (26%), lekker eten (20%), praten (14%).

Vrouwen willen praten (26%), sex (22%), tv kijken (20%) en dineren (16%).

Bron: een Amerikaans onderzoek onder 1031 volwassenen die een van de Hilton Hotels in de VS bezochten.

Lissabon Europese cultuurstad

Lissabon is officieel de Europese **cultuurstad** van 1994 geworden. President Mario Soares nam deel aan een ceremonie waarin het Belgische Antwerpen de titel overdroeg aan de Portugese hoofdstad. Lissabon heeft plannen voor een tien maanden durende aaneenschakeling van muziek, theater en tentoonstellingen. De financiering van Lissabon 94 is bemoeilijkt door rivaliteit tussen de twee hoofdsponsors, de centrumrechtse regering van Portugal en de gemeenteraad van Lissabon waarin de centrum-linkse oppositionele socialistische partij de dienst uitmaakt. Ze hebben elkaar ervan beschuldigd dat ze toegezegde betalingen niet gedaan hebben.

Visregen

Een **'visregen'** heeft de bewoners van een woestijngebied in Australië in verwarring gebracht. In Dunmara, een dorp 600 kilometer van de noordkust, zwemmen honderden vissen van een tot vijf centimeter in waterplassen rond, hoewel er in de verste verte geen meer of rivier te vinden is. "wij hebben geen idee waar zij vandaan komen", zegt eigenares Adele Liebelt van het plaatselijke pension.

Een medewerkster van het onderzoeksbureau CSRIO in Darwin heeft een verklaring. Eieren van vissen kunnen door de wind worden weggeblazen. Komen ze op een plaats met voldoende water, dan komen de eieren uit. Deze kunnen zonder water een jaar overleven. Daar de vissen bijna altijd bij heftige regen tevoorschijn komen, schijnt het vissen te 'regenen'.

Je wordt groen bij diefstal van poen

De afdeling bijzondere wetten van het Nederlandse ministerie van Justitie zet vraagtekens bij een nieuw afweermiddel voor particulieren, **dye-witness**. Het gaat om een spuitbus met een middel dat belagers en aanvallers achterlaat met een niet-afwasbare, groene laag op het gezicht. Het ministerie vraagt zich af of het wenselijk is "dat particulieren een dergelijk middel voorhanden hebben uit het oogpunt van zelfverdediging."

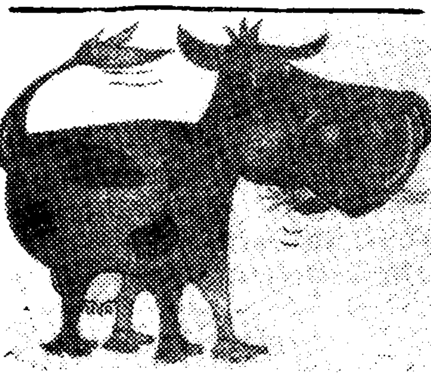
De spuitbus valt voorlopig niet onder de wet wapens en munitie, zo blijkt uit een brief van het ministerie aan de leverancier van het middel in St. Jacobiparochie. Maar zodra door het gebruik ervan "onwenselijke situaties" ontstaan zal het Openbaar Ministerie de rechter een oordeel vragen en proberen te bewerkstelligen dat het nieuwe middel wordt verboden.

Dye-witness, dat in andere Europese landen al langer verkocht wordt, laat na het spuiten een schuimende groene laag achter op het gezicht van een aanvaller. De laag verspreidt zich over het hele gelaat en kan zeven dagen lang niet worden afgewassen. Het teveel aan schuim druipt op de grond en laat een onuitwisbaar spoor achter. Dat maakt het voor de politie makkelijk om bijvoorbeeld een aanrander op te sporen, terwijl het groene gezicht voor het onomstotelijk bewijs zorgt, zegt de leverancier. De leverancier zegt te hopen dat op den duur "alleen het tonen van de spuitbus voldoende is om een belager op de vlucht te jagen".

Het gerechtelijk laboratorium in Rijswijk heeft vastgesteld dat de groene stof niet "giftig, verstikkend of weerloosmakend" is. Daarom kan de spuitbus voorlopig niet worden aangemerkt als verboden wapen, zoals dat bijvoorbeeld wel het geval is met spuitbussen met traangas.



■ *Geen actie, geen held. Het was al bekend dat Last Action Hero met in de hoofdrol Arnold Schwarzenegger de flop van 1993 was. Nu is ook duidelijk hoe groot het verlies is. $ 124.053.994. Daarmee is de flop Heavens Gate met een 44 miljoen dollar in rode inkt, van de eerste plaats verdrongen als Hollywoods grootste geldverslinder. De uitgevers van de film houden koppig vol dat er quitte gespeeld wordt dankzij tv- en video-verkoop. Dat betekent dat de filmmaatschappij 400.000 cassettes wereldwijd moet verspreiden om alleen de helft van de filmkosten terug te winnen.*



■ *Een waarheid als een koe: uit een flinke koeiehuid kunnen 144 baseballs gemaakt worden. Of 20 footballs, achttien vollyballen, achttien voetballen, twaalf baseball-handschoenen of 12 basketballen.*

Niet alleen Curaçao heeft een wapenprobleem. Maar op de Amerikaanse Virgin Islands pakken ze het misschien wat slimmer aan. Daar werden 171 **vuurwapens ingeleverd**. 89 op St Thomas en St John en 82 op St Croix om precies te zijn. Truc: op St Croix 50 dollar en op de andere twee eilanden 100 dollar aan cadeaubonnen voor elke burger die zijn schietijzer bij de politie inlevert.

■ *Praktisch om de hoek staat 's werelds grootste suikerziektecentrum: in Miami. Het Diabetes Research Institute bestudeert en behandelt diabetes, een van de belangrijkste overlijdensoorzaken in de VS. Het gebouw kost 15 miljoen dollar en staat op het terrein van de medicijnenfaculteit van de Universiteit van Miami waar ook het Jackson Memorial Hospital is gehuisvest.*



You better watch out, you'd better not shout

Circa vijf weken nadat zij was vrijgesproken van de aanklacht dat ze met voorbedachten rade de penis van haar man had afgesneden, is **Lorena Bobbitt** maandag ontslagen uit de psychiatrische kliniek waar zij tijdelijk was opgenomen. Een rechter in Manassas (Virginia) deelde mee dat de 24-jarige manicure het komende half jaar wel ambulante psychiatrische hulp moet hebben.

Bobbitt werd tijdens een spraakmakend proces door een jury wegens ontoerekeningsvatbaarheid vrijgesproken. Zij had, na volgens eigen zeggen jarenlang door haar man seksueel misbruikt en mishandeld te zijn, in juni 1993 zijn geslachtsorgaan afgesneden. Artsen hebben de penis er later weer aangezet.

Tijdens een persconferentie bedankte Lorena Bobbitt al haar vrienden die haar de afgelopen tijd hebben gesteund. Zij wil binnen enkele weken van haar man scheiden en zei te hopen ooit nog kinderen te krijgen van iemand anders dan haar huidige echtgenoot.

John Bobbitt is momenteel op rondreis in een poging geld binnen te halen om zijn medische en juridische kosten te dekken. Hij was eerder door een andere jury vrijgesproken van de aanklacht zijn vrouw te hebben verkracht.

Stel je bent gewurgd maar je wordt gereconstrueerd

De reconstructie door de Universiteit van Manchaster van een van de beroemdste veenlijken van Nederland, **het Meisje van Yde**, is bijna voltooid. Die reconstructie is levensecht en was uitgevoerd en voorzien van haar en kunstogen. Om het hoofd te kunnen reconstrueren zijn onder andere CT-scans van het lijk gemaakt. Daaruit is gebleken dat het 2000 jaar oude meisje zo'n 16 jaar was toen zij werd gewurgd. Het leed aan scoliose, een zijwaartse verkromming van de wervelkolom.

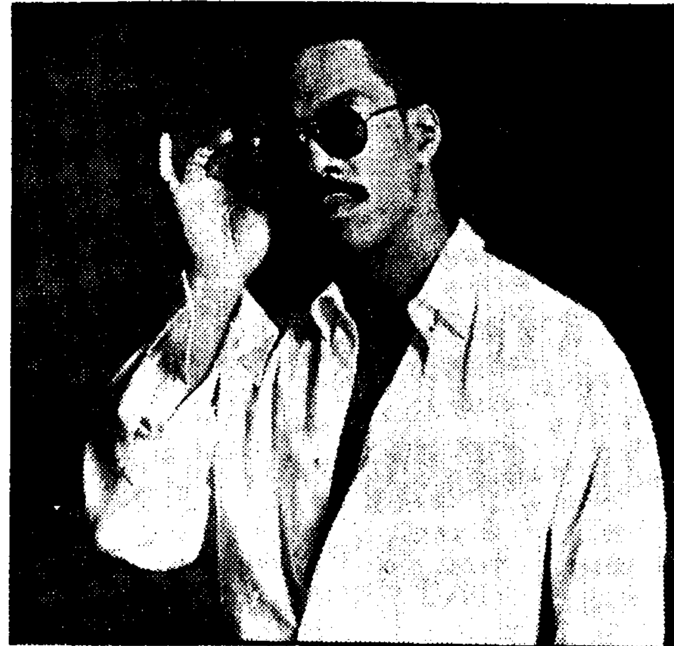
M/V

Een Schotse bank heeft besloten betaalpasjes met foto uit te geven voor hun cliënten. Travestieten kunnen er twee krijgen: een waarop ze gekleed zijn als vrouw, en een andere waarop ze als man te zien zijn.

Een vertegenwoordiger van de bank legt uit: "Als een travestiet-cliënt dapper genoeg is om te gaan winkelen als lid van het andere geslacht, dan is de tweede kaart speciaal geschikt voor hen. Daarmee kunnen ze vervelende situaties voorkomen op het moment dat ze moeten afrekenen."

Het schip in

De rondreis van de Britse koningin Elizabeth door het Caribisch gebied kon nog wel eens haar laatste zijn, tenzij de Britse monarchie bereid is om omgerekend **14 miljoen dollar** neer te tellen voor reparatie van het koninklijke jacht Britannia waarmee de vorstin de eilanden aandoet. Het koninklijk huis bezuinigt en een dergelijke uitgave zal moeilijk te verantwoorden zijn tegenover het Britse publiek. Met het vliegtuig gaat ook niet zo makkelijk. De meeste van de eilandelijke luchthavens zijn te klein voor het koninklijke vliegtuig.

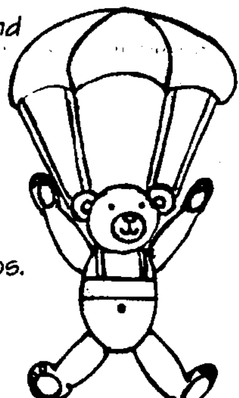


■ *Eddie Murphy is getrouwd en gesettled. Maar met zijn zangcarrière wil het maar niet opschieten. En hij heeft hard een hit nodig om zijn filmloopbaan weer vlot te trekken. Zijn volgende rolprent kan misschien de lift weer in beweging zetten. Murphy is bezig met de remake van een klassieker van Jerry Lewis, The Nutty Professor. Daarin speelt Lewis een suffige leerling die in een gewiekste ladykiller verandert als hij een bepaald drankje drinkt. Het is nog niet bekend hoe Murphy het script gaat actualiseren.*

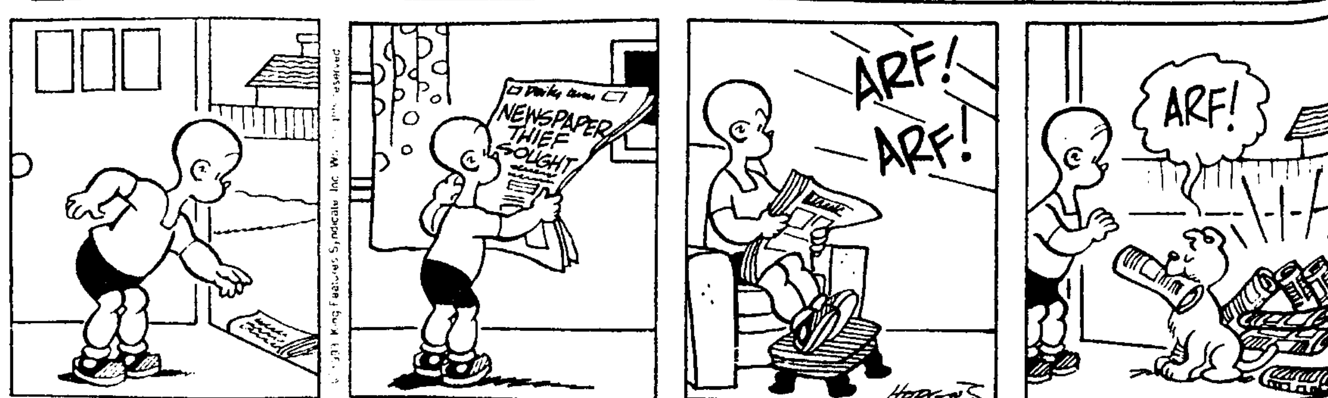
Met grote vreugde maken wij de geboorte bekend van onze zoon en broertje

Eduard Richenel Salsbach

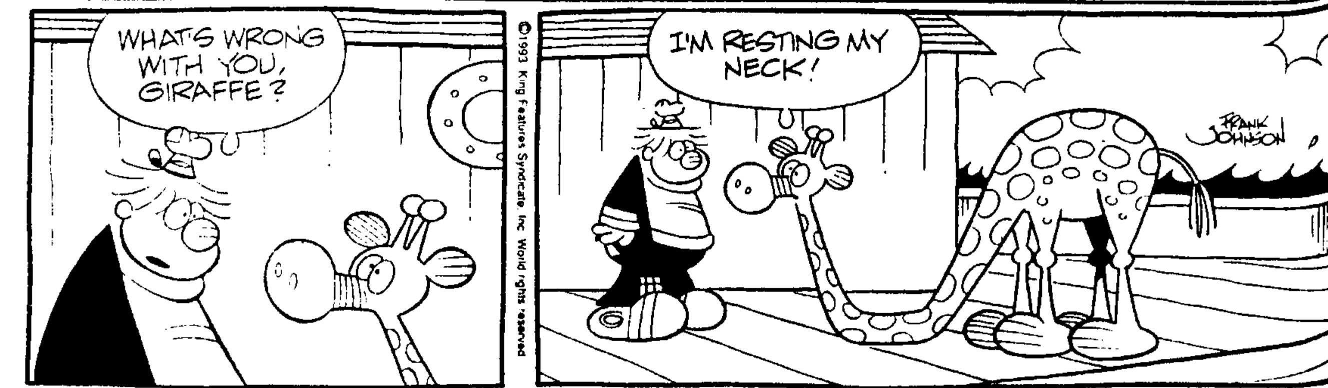
op 22 februari 1994 rond 19.40 uur in het Sehos.
Gewicht: 3690 gr, lengte: 52 cm
Ouders: Daniël & Joan Salsbach-Maynard
Broer: Daniël jr



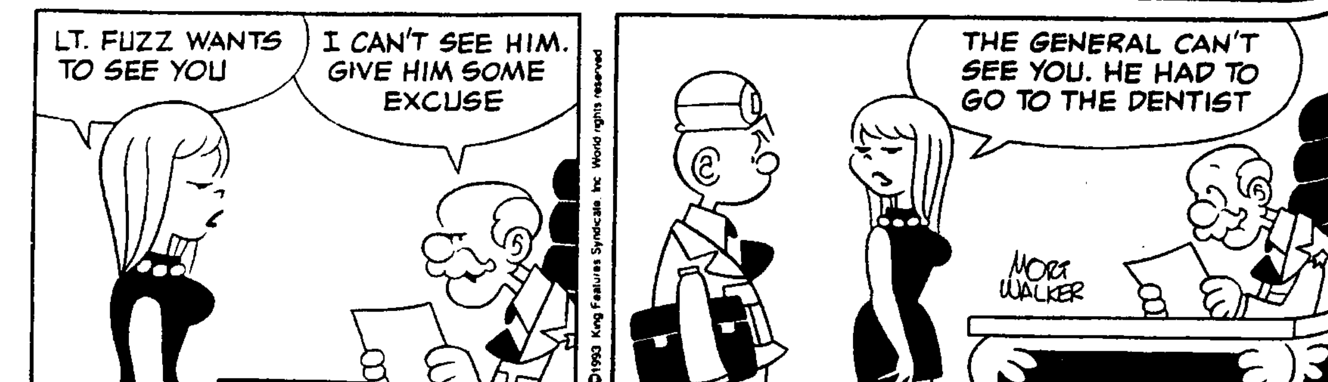
HENRY ® By Dick Hodgins



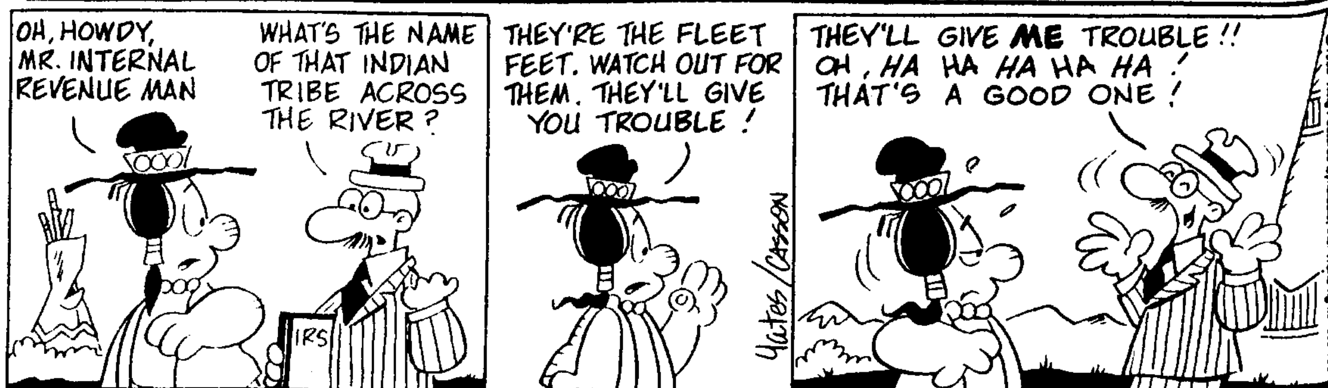
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

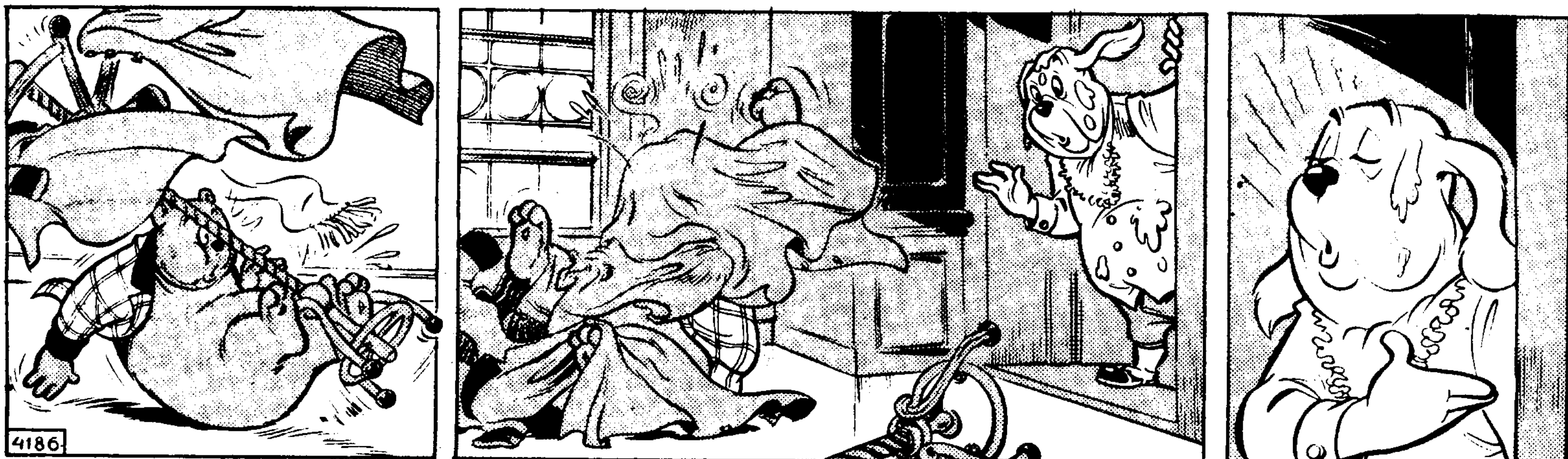


REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Tom Poes en het Lemland

door **Marten Toonder**



4186— Heer Ollie gleed met grote snelheid door zijn gang, zodat de waslaag, die de vloer bedekte, hem in klodders om de oren vloog. In een warreling van ledematen smakte hij tenslotte tegen de kapstok aan — en het meubelstuk, dat hierop niet berekend was, sloeg dreunend over hem heen.

Enige ogenblikken bleef de heer van Bommelstein roerloos zitten onder de kledingstukken die hem bedekten. Toen lichtte hij een jaspand op en begon klaaglijk om Joost te roepen.

De trouwe knecht opende de keukendeur. "Héél betreurenswaardig", sprak hij. "Alles is mij uit de hand gelopen, als u mij toestaat. Hebt u zich bezeerd, heer Olivier?"

Met die woorden betrad hij voorzichtig de spiegelgladde vloer en trippelde naar zijn gevallen meester. Maar ach, wat zag de bediende er uit! Zijn gelaatstrekken waren bedekt met kleurrijke vlekken en een sterke geur van terpentijn omwalmde hem.

"Het komt van het schilderen", verklaarde hij desgevraagd. "Door de hulp van de heer Lem ben ik zo onder de verf geraakt, dat ik mij bijna niet meer kan reinigen. Werkelijk, het wordt mij welhaast te veel, als ik zo vrij mag zijn. Ik geloof, dat witten en schilderwerk buiten mijn bereik liggen, heer Olivier! Het is..."

"Maar de gang dan?!", riep heer Bommel in grote toorn. "Wat is er met de gang gebeurd?"

"Die is in de was gezet", legde de knecht uit. "Ik heb de heer Lem gevraagd mij te helpen. En terwijl ik doende was de muren van verfklodders te reinigen kreeg hij schik in het glad maken van de vloer. Hij wilde er een sullebaan van maken, wanneer ik mij zo mag uitdrukken. Want dat zei hij".

CURAÇAO

AGENDA

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN

Patiënten van de artsen van Bandabou (Westde district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen en het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patienten)

[illegible] de dienstdoende arts belt U tel.: [illegible]0/625100.

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)

[illegible]tentie geboortenregeling:
[illegible] Bitterstraat 1A (Begin Scharloo), [illegible]11323: open dagelijks van 08.00-12.00/ [illegible]-17.00 uur. Dokter aanwezig maandag en vrijdagmiddag 14.00-16.00, [illegible]morgen, woensdagmorgen en don[illegible]morgen 08.00-11.00 uur.
[illegible] Kas Chikitu (Zuigelingenconsulta[illegible]: open woensdagmiddag 13.00-[illegible] uur.

VERENIGING VAN TANDARTSEN

[illegible] de dienstdoende arts gedu[illegible] het weekeinde en op feestdagen [illegible] tel.: 682222 op te bellen.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

[illegible] Maria 17. Tel.: 682344/ 682947, [illegible]12/682574. Fax: 681000. Kan[illegible]: 07.00-16.30 uur.
[illegible] de wachtzuster gelieve tel.: [illegible]1 te bellen na 17.00 uur.
[illegible]spreekuur in ieder wijkgebouw: [illegible] van 08.00-08.30/14.30- 15.00 uur.

[illegible] Huize Halman Otrobanda: tel.: [illegible]; spreekuur: woensdag van 09.00-11.00 uur.
[illegible] Madia 17: tel.: 682344; spreekuur: donderdag van 09.00-11.00 uur.
[illegible]gebouw Bonam: tel.: 371865. spreekuur: dinsdag van 09.00-11.00 uur. Sokudi: tel.: 367824.
[illegible] Mediko Montagne Abao: [illegible] spreekuur: [illegible] van 09.00-11.00 uur.
[illegible] 9 (Koraal Specht): [illegible] spreekuur: donderdag [illegible]-11.00 uur.
[illegible] Suffisant: tel.: 687707; [illegible] donderdag van 09.00-[illegible]
[illegible] Sta. Rosa: 671628; [illegible] dinsdag van 09.00-[illegible]
[illegible] spreekuur voor zuigelingen-[illegible] Reuterzorg: vrijdag van 08.00-[illegible] (Hoek Vondelstraat/ [illegible]). Tel.: 373584.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

[illegible] 16: P.O. Box 3619. [illegible]/682232. Fax: 682709; [illegible]-17.00 uur.
[illegible] Bandabou: Siberie Kavel 16; [illegible] van 08.00-16.00 uur. Tel.: 649422.
[illegible] de wachtzuster vanaf 25 februari om 17.00 uur t/m 4 maart om 07.00 uur gelieve [illegible] of page 669-0368 te bellen.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

[illegible] Noord 43. P.O. Box [illegible]. Tel.: 691838/ 692510. Fax: [illegible]; voor informatie over prenatale [illegible] gedurende en na de bevalling.

AMIGOE
Colofon

Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Matthew. Tel.: 648827** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11:00/18.00-20.00 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda:
Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15. Tel.:682857.
Punda:
Plasa, De Ruyterkade 36. Tel.:615545.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS
(voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135

HEEFT U HULP NODIG?
Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)

Emancipatie Boulevard 42. Tel.:375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag** van 20.00-22.30 uur. **Radioprogramma:** elke vrijdag via Radio Hoyer II van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU

Voor informatie tel.: 678289, 375023 o 375542.

LUCHTPOSTSLUITING POSTKANTOOR GROOT KWARTIER

Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-18.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.:685544

openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO

Het Dierenasiel is open van maandag t/m vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS

voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

TOERISTENSCHEPEN

DINSDAG
16.00-24.00 uur *Regent Spirit* (MBJ).

AE (kanaal 73)

DINSDAG
15.00 McCloud
17.00 Ellery Queen
18.00 Police Story
19.00 Rockford Files
20.00 In Search Of..
20.30 In Search Of..
21.00 John Gotti
22.00 Movie: Inspector Morse: The Dead of Jericho
24.00 Spies
24.30 Spies
01.00 John Gotti
02.00 Inspector Morse: The Dead of Jericho
04.00 Spies
04.30 Spies
05.00 Dogs

CBS (kanaal 75)

DINSDAG
15.00 As the World Turns
16.00 Guiding Light
17.00 Young and the Restless
18.00 News
18.30 News
19.00 News
19.30 CBS Evening News
20.00 Entertainment Tonight
20.30 Inside Edition
21.00 36th Annual Grammy Awards
24.00 News
24.35 Late Show with David Letterman
01.35 Forever Knight: Crimetime After Primetime
02.35 Headlines
03.10 Up the the Minute

LIFE (kanaal 91)

DINSDAG
15.00 Moonlighting
16.00 L.A. Law
17.00 Movie: Getting Up and Going Home
19.00 Supermarket Sweep
19.30 Shop 'Til You Drop
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Sisters
22.00 Movie: A Nightmare in the Daylight
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Unsolved Mysteries
01.30 Thirtysomething
02.30 Self Improvement Guide
05.30 Self Improvement Guide

WEGA DI NUMBER

4909
9976
3447

NBC (kanaal 85)

DINSDAG
15.00 Another World
16.00 Rolonda
17.00 Donahue
18.00 News
18.30 Inside Edition
19.00 News
20.00 NBC News
20.30 Journal
21.00 Ancient Prophecies
23.00 Dateline NBC
24.00 News
24.35 Tonight Show With Jay Leno
01.35 Late Night
02.35 Rush Limbaugh
03.05 Later With Greg Kinnear
03.35 NBC Nightside

TBS (kanaal 89)

DINSDAG
16.05 Bugs Bunny
16.35 Captain Planet and the Planeteers
17.05 Flintstones
17.35 Brady Bunch
18.05 Saved by the Bell
18.35 Saved by the Bell
19.05 Grow'g
19.35 Grow'g
20.05 Andy Griffith
20.35 Beverly Hillbillies
21.05 Movie: A Force of One
23.05 Movie: Duel
01.00 Movie: The Little Girl Who Lives Down the Lane
03.00 Movie: Family Business
05.00 Laverne & Shirley
05.30 The Jeffersons

ABC (kanaal 77)

DINSDAG
15.00 One Life to Live
16.00 General Hospital
17.00 Oprah Winfrey
18.00 News
19.00 News
19.30 ABC News
20.00 Jeopardy
20.30 Wheel
21.00 Full House
21.30 Phenom
22.00 Roseanne
22.30 Coach
23.00 NYPD Blue
24.00 News
24.35 Nightline
01.05 Movie
03.00 News
03.30 World News Now
05.30 Oprah Winfrey

Overleg over uitwisseling gezanten:

Noord-Korea aanvaardt uitnodiging Zuid-Korea

SEOUL - Noord-Korea gaat in op de uitnodiging van Zuid-Korea om donderdag te overleggen over de uitwisseling van gezanten. Park Yong-Su, hoofd van de Noordkoreaanse delegatie in de besprekingen met Zuid-Korea, heeft dat dinsdag aan de regering in Seoul laten weten. Het overleg wordt gehouden in de Zuidkoreaanse sector van het grensdorp Panmunjon.

De bijeenkomst is het eerste officiele contact tussen de twee Korea's in vier maanden. Het overleg zal vooral gaan over de uitwisseling van speciale gezanten die een oplossing moeten vinden voor het conflict over de inspectie van de Noordkoreaanse nucleaire installaties. Deze afgevaardigden krijgen ook tot taak een nieuw hoofdstuk in de betrekkingen tussen beide staten voor te bereiden.

Pyongyang verbrak in november, na drie overlegrondes, de besprekingen met Seoul, omdat Zuid-Korea weigerde een einde te maken aan de jaarlijkse militaire oefeningen met de Verenigde Staten. Seoul hoopt dat de uitwisseling van gezanten de weg vrijmaakt voor de instelling van een gezamenlijke commissie, die het akkoord van eind 1991 over de denuclearisering van het Koreaanse schiereiland en wederzijdse inspecties van elkaars atoominstallaties uitwerkt.

Noord-Korea stemde eind vorige week alsnog in met inspectie door het Internationaal bureau voor atoomenergie (IAEA) van de nucleaire installaties op zijn grondgebied. De inspecteurs komen donderdag in de Noordkoreaanse hoofdstad aan.

De VS, die verbetering van de betrekkingen met Noord-Korea afhankelijk hebben gemaakt van inspectie van deze installaties, zullen donderdag aankondigen dat er eind maart gesprekken op hoog niveau met Pyongyang worden gevoerd. Bovendien worden de militaire oefeningen met Zuid-Korea afgelast. De besprekingen komen echter in gevaar als de inspecteurs van het IAEA ontdekken dat Noord-Korea de internationale overeenkomsten over kernenergie heeft geschonden, aldus het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse zaken.

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

DINSDAG
17.00 Atardi Hubenil
18.00 Mira i Skucha
18.30 Informe Deportivo (presentator Rein Persaud)
18.46 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Danger Bay
19.30 Carib Scope
20.00 Telenotisia
20.30 Hospitaal: **Infertilidad, Dr. Toppenberg**
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 Drawing: AAA
21.15 Telenovela: **Ti, Ti, Ti.**
21.30 Studio Sport
23.00 NOVA

CINE (kanaal 83)

DINSDAG
15.00 Movie: Bernadine
17.00 Movie: The Milagro
19.00 Movie: Back to the Future Part II
21.00 Movie: Web of Deceit
23.00 Movie: Dead Reckoning
01.00 Movie: The Sitter
03.00 Movie: Web of Deceit
05.00 Movie: A Certain Smile

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:

Licht tot half bewolkt, tijdelijk zwaar bewolkt maar vrijwel overal droog.

Matige, overdag af en toe vrij krachtige oostelijke wind (tussen acht en 26 knopen).

WEEROVERZICHT:

De uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan zal het weer op de Benedenwindse eilanden ook in de komende 24 uur blijven beïnvloeden. Als gevolg hiervan zal ons weer zo goed als droog blijven ondanks het tijdelijk overtrekken van voornamelijk hoge bewolking.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	**Het weer**	**Max**	**Min**	**Neerslag mm**
Aruba	zwaar bewolkt	30	25	0.0
Bonaire	half bewolkt	30	25	0.0
Curaçao (Hato)	half bewolkt	30	25	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	29	22	0.0
Atlanta	geheel bewolkt	11	08	0.0
Bogota	geheel bewolkt	20	10	-.-
Caracas	zwaar bewolkt	30	18	0.0
Kingston	licht bewolkt	32	23	0.0
Miami	neersl op afst	23	22	5.6
New York	zwaar bewolkt	00	-5	0.0
Paramaribo	half bewolkt	31	23	14.0
Port of Spain	licht bewolkt	33	22	0.0
San Juan	neersl op afst	30	22	9.9
San Domingo	licht bewolkt	30	24	10.4

Vervolg van [illegible]

voor de Palestijnen in te stellen.

De liga eiste in een communique dat Israël "onmiddellijk" de kolonisten in de bezette gebieden ontwapent. Ook vroeg zij de VN een internationale vredesmacht te sturen. De liga bepleitte verder de ontmanteling van de joodse nederzettingen en deed een beroep op de VS en Rusland. Deze "begeleiders" van het vredesproces zouden de hoofdrol op zich moeten nemen bij de bescherming van de Palestijnse bevolking.

MEER DODEN

Het Israëlische leger heeft maandag bij nieuwe ongeregeldheden in de bezette gebieden twee Palestijnen doodgeschoten. Sinds het bloedbad in Hebron zijn twintig Palestijnen en een Israëlische militair omgekomen.

In Israël wekte de Arabische reacties grote bezorgdheid. Het land had gehoopt dat de Arabieren na het kabinetsbesluit van zondag weer zouden terugkeren naar het vredesoverleg. Onderminister van Buitenlandse zaken Beilin vroeg de VS maandag om de PLO en de andere delegaties zover te krijgen dat zij terugkeren naar het overleg.

VERDERGAAND

Een moeilijkheid voor de Israëlische regering is dat het politiek gezien voor haar onmogelijk is op korte termijn vergaande maatregelen tegen alle joodse kolonisten te nemen. Een opiniepeiling van het blad Yedioth Ahronoth onthulde maandag dat driekwart van de Israëli's bekant is tegen de ontwapening van alle kolonisten. Bovendien wil 60 procent niet dat de extremistische Kach-beweging illegaal wordt verklaard.

Onduidelijk is of er over de te nemen stappen wel eenstemmigheid bestaat in het Israëlische kabinet. Twee ministers, Baram van Toerisme en Ben-Eliezer van Huisvesting, gingen zondag duidelijk verder dan eerdere kabinetsbesluiten en zeiden ervoor te zijn om de vijfhonderd joden te evacueren die in het centrum van Hebron nederzettingen hebben gevestigd. Zij zeiden dat vijf of zes andere ministers hun mening delen.

V-RAAD BIJEEN

De V-raad van de Verenigde Naties heeft maandagavond in New York gedebatteerd over het bloedbad afgelopen vrijdag in Hebron, op de westelijke Jordaanoever. De PLO en Egypte namens de Arabische liga hebben "dringende maatregelen" van de internationale gemeenschap ter bescherming van de Palestijnen in de door Israël bezette gebieden geëist. Over de tekst van een aan te nemen resolutie wordt nog steeds onderhandeld, met name tussen de Palestijnse Bevrijdingsorganistie en de VS.

De waarnemer bij de VN voor de PLO, Nasser al-Kidwa, zei maandagavond na onderhandelingen met de Amerikaanse VN-ambassadeur Madeleine Albright, dat vooruitgang was geboekt met de formulering van de voorgenomen resolutie. Al-Kidwa voerde vervolgens zelf het woord bij het debat. Hij stelde Israël voor de slachting aansprakelijk en noemde het bloedbad het ergste wat sinds de bezetting door Israël in 1967 heeft plaats gevonden. De "dringende maatregelen" zijn volgens Al-Kidwa ook nodig om het vredesproces te redden. Hij prees "de positieve houding" van de VS, mede omdat de Amerikanen zich niet "zoals gebruikelijk" tegen zijn deelname als PLO-waarnemer hadden verzet. De PLO heeft de status van waarnemer bij de VN.

De V-raad slaagde er echter nog niet in het eens te worden over de uiteindelijke resolutie. Vooral de VS hoeden ervoor dat de PLO het bloedbad gebruikt om internationale militaire waarnemers in de bezette gebieden te laten stationeren. De debatten in de Veiligheidsraad (V-raad) zullen waarschijnlijk tot en met woensdag duren.

TWEE PUNTEN

De reacties van de PLO en de Arabische landen hebben de beslissing over een eventuele hervatting van het vredesoverleg doorgeschoven naar de V-raad. Tijdens eerdere bijeenkomsten op vrijdag en zaterdag slaagde deze V-raad er niet in om met een resolutie over het bloedbad in Hebron te komen. Er bleef op twee punten onenigheid bestaan tussen de afgevaardigde van de PLO, Nasser al-Kidwa en de delegatie van de VS. De moeilijkheden spitsten zich toe op een oproep voor tijdelijke internationale bescherming voor de Palestijnen en een verwijzing naar Jeruzalem als "bezet gebied".

Het Israëlische leger heeft dinsdag aangekondigd met de vrijlating van circa vijfhonderd Palestijnse gevangenen te beginnen. Dit moet dan gezien worden als gebaar van goede wil na het bloedbad in Hebron.